



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΕΤΟΣ 11ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 121
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝ/ΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
ΑΘΗΝΑ 106 77

• Συγκοινωνιακό..... ΣΕΛ. 11
• Αποτελέσματα
Νομαρχιακών
Εκλογών..... ΣΕΛ. 12
• Συμβούλια ΣΕΛ. 7

TAX. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΝΘΡΟΝΙΣΗ ΕΛΠΙΔΩΝ

Ο νέος Μητροπολίτης φέρνει στα Κύθηρα ελπίδες για επάνοδο σε ήρεμα νερά μετά από μακρά και οδυνηρή περίοδο αναταραχής και προκλήσεων • Σαφής η εντολή του Αρχιεπισκόπου για ΚΑΘΑΡΣΗ, την οποία στηρίζει πλήρως και καθαρή αντιδιαστολή με το παρελθόν

Στις 29 Νοεμβρίου, σ' ένα ολιγόωρο διάλειμμα φθινοπωρινής ευδίας, μέσα σ' ένα τριήμερο καταρακτώδους βροχής, φαινόμενο σπανιότατο για τα Κύθηρα αυτή την εποχή, έγινε η ενθρόνιση του νέου Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Κυρίλλου

Χριστάκη. Ο νέος Μητροπολίτης διαδέχεται στο θρόνο των Κυθήρων τον εξαναγκασθέντα εις παραιτήσιν τον Οκτώβριο 1996 κ. Ιάκωβο Κορόζη, μετά τα πρωτοφα-

νή για το νησί σκάνδαλα, που συντάραξαν τη μικρή κοινωνία κι έγιναν η αιτία του διασπομού, των γνωστών διώξεων και της έκρηξης αγανακτίσεως του λαού.



Η υποδοχή στην πλατεία της Χώρας. Ο Αρχιεπίσκοπος κ. Χριστόδουλος απαντά στις προσφωνήσεις. Διακρίνονται εκ δεξιών ο καθ. Ν. Πετρόχειλος, ο νέος Δήμαρχος Α. Καλλίγερος, ο επιχειρηματίας Δ. Κοντομηνάς, ο Έπαρχος Μ. Κασσιμάτης, ο Πρόεδρος Εγχωρίου Κ. Καλλίγερος, ο Τοποτηρητής Μητροπολίτης Ευστάθιος, ο βουλευτής Π. Μελάς και ο καθ. Γ. Κασσιμάτης.

Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ του Αρχιεπισκόπου Αθηνών κ.κ. Χριστόδουλου έδινε την επισημότητα από εκκλησιαστικής πλευράς, καθώς είναι η πρώτη φορά κατά την οποία προκαθήμενος της Ελληνικής Εκκλησίας επισκέπτεται το νησί. Ο καταγιστικός και χειμαρρώδης λόγος του Αρχιεπισκόπου ήταν τόσο σαφής, όσον αφορά την περιπέτεια της Κυθηραϊκής εκκλησίας, ώστε δεν άφησε σε κανέναν την παραμικρή αμφιβολία για τη θέση της Εκκλησίας, ενώ έδειξε να είναι βαθύς γνώστης όχι μόνον της πρόσφατης αυτής περιπέτειας, αλλά και της ιστορίας του νησιού.

ΚΑΙ νομίζουμε αναγκαίο να κάνουμε μία παρέκκλιση σ' αυτό το ρεπορτάζ και να το ξεκινήσουμε με τους λόγους του Αρχιεπισκόπου. (Σημειώνεται ότι οι άκρως ενδιαφέρουσες ομιλίες όλων των ομιλητών, προτάθηκε από τις τοπικές εφημερίδες να τυ-



Ο νέος Μητροπολίτης στο θρόνο των Κυθήρων.

πωθούν σε ένα μικρό φυλλάδιο, εν είδει Λευκής Βίβλου εις ανάμνησιν της τελετής, η οποία ου-
στη σελ. 15

«Ο νέος σας μητροπολίτης διακρίνεται για το ήθος του... Με την παρουσία του, τα λόγια του και το έργο του θα επουλώσει τις πληγές που υπάρχουν στο πνευματικό σας σώμα και στην καρδιά σας... Η Μητρόπολη Κυθήρων να ακούγεται πλέον λόγω του έργου των ποιμένων και όχι των σκανδάλων των κληρικών της...».

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ

στη σελ. 5

ΘΑΥΜΑ!! Το κειμήλιο βρέθηκε, αλλά υπάρχουν πολλά ερωτήματα

Στο φύλλο μας του περασμένου Οκτωβρίου είχαμε ένα εκτενές και αποκλειστικό ρεπορτάζ για την εξαφάνιση ενός σημαντικού κειμηλίου και συγκεκριμένα μιας παλαιότητας πομπαντορικής ράβδου (πατερίτσας), που παρεδίδετο συμβολικά κατά την ενθρόνιση κάθε νέου Μητροπολίτη - και μόνον τότε - εδώ και αιώνες. Τώρα μάλιστα μάθαμε ότι στους θησαυρούς του Αγ. Όρους, που εξετέθησαν πέρσι στη Θεσσαλονίκη, περιλαμβάνονταν ένα τέτοιο κειμήλιο, το οποίο θεωρείται μεγάλης αξίας. Δεν αποκλείεται να ήταν και το σύμβολο της θρησκευτικής εξουσίας, το οποίο είχε ο Αρχιεπίσκοπος Κυθήρων, όταν η Επισκοπή υπήγχετο στη Μητρόπολη Μονεμβασίας, ως πρώτος τη τάξει στο κλίμα της Μητροπό-

ως αυτής. Εμείς, μόλις τεκμηριώσαμε την απώλεια και βρήκαμε και φωτογραφία του κειμηλίου, φέραμε το θέμα στη δημοσιότητα, καθώς πιστεύουμε ότι πρέπει όλα να έρχονται το φως και να μην αποκρύπτεται τίποτε από το κοινό. Διερωτώμεθα μάλιστα, γιατί άργησε να γίνει ευρύτερα γνωστή αυτή η απώλεια, αφού, σε ένα σχετικά ευρύ κύκλο ήταν γνωστή, για ένα χρόνο τουλάχιστον (ίσως μάλιστα και περισσότερο).

Τώρα, λίγες μέρες πριν την ενθρόνιση του νέου Μητροπολίτη κι ενώ είχαν αρχίσει οι ετοιμασίες γι' αυτήν, ξαφνικά η πατερίτσα βρέθηκε. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που συγκεντρώσαμε (καθώς επίσημη ανακοίνωση της Μητροπόλεως δεν έγινε ακόμη) η πατερίτσα βρέ-

θηκε στο ισόγειο του κτιρίου της Μητροπόλεως και σ' ένα φοριαμό με μιατισμό έπειτα από τηλεφώνημα και υπόδειξη του Αρχιμ. Κυρίλ-

στη σελ. 5

Εξω από τα δόντια

ΑΜΒΩΝ ΚΑΙ ΕΔΩΛΙΟ

«Αν η Συμφορά συμφέρει, λογάριάζε την πόρνη»
Οδ. Ελύτης

Η ΑΝΑΚΛΗΣΗ της μήνυσης, που είχε υποβάλει και εναντίον των «Κ» ο τ. Κυθήρων κ. Ιάκωβος Κορόζης, φαίνεται να ήταν το τελευταίο επεισόδιο στο σήριαλ των εναντίον μας διώξεων την τελευταία τριετία. Αυτό συνέπεσε χρονικά με την εκλογή του νέου Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Κυρίλλου Χριστάκη, τον οποίο συνοδεύουν στα Κύθηρα οι καλλίτερες συστάσεις για το εκκλησιαστικό του φρόνημα από την προϋπηρεσία του στην Εκκλησία και οι ευχές όλων για την αποκατάσταση της ηρεμίας στα Κύθηρα και την οριστική εκκαθάριση του θολού ακόμη εκκλησιαστικού τοπίου στο νησί.

Τα τρία αυτά χρόνια που πέρασαν βρεθήκαμε άπειρες φορές στα ανακριτικά γραφεία και τις δικαστικές αίθουσες, ενώ επί μήνες ολόκληρους οι τηλεφωνικές απειλές και οι προσπάθειες επαγγελματικής διώξης, που ακολούθησαν τον άνανδρο ξυλοδαρμό της 22ας Δεκεμβρίου 1996, μας είχαν γίνει συνήθεια. Και δε μπορούμε να μη χαρακτηρίσουμε ως αποτέλεσμα της Θείας Πρόνοιας τη σύμπτωση της άφιξης του νέου Ποιμενάρχη με την οριστική παύση κάθε διώξεως
στη σελ. 3

Τώρα στα Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπόρευμα

(0735)33367 & 4185375

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Τον αξιότιμο Πρόεδρο του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου κ. **Εμμανουήλ Καλοκαιρινό**, καθώς τους νέους εξαιρετικούς Ιατρούς κυρίους **Παναγιώτη Γ. Στρατηγό** και **Γεώργιο Παπαχαράλαμπος**, που όλοι τους με τόση ανιδιοτέλεια, ανθρωπιά και επιστημονική συνέπεια περιέβαλαν επί 8μηνο την πά-



σχουσα μητέρα μας **Αθηνά Αντ. Πετροχειλίου**, νοιώθουμε την ανάγκη και δημόσια να τους ευχαριστήσουμε θερμά.

Αθήνα 10-11-1998

Τα τέκνα της εκλιπούσης **Ρεγγίνα και Χαράλαμπος Σωτηρόπουλος, Σοφία και Δημήτρης Βασιλόπουλος**

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο του λατρευτού κι αγαπημένου μας συζύγου, αδελφού και θείου

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΓΑΥΤΣΟΥ

ευχαριστούμε θερμά.
Η σύζυγος: **Αργυρή**
Τ' αδελφία του. Τ' ανήψια του.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Ο Αλέξανδρος Τριφυλλής υιός του Αντωνίου Τριφυλλή και εγγονός του αειμνήστου ποιητή και λασογράφου των Κυθήρων «Πάνου Φύλλη» εισήχθη στο Πολυτεχνείο Πατρών στο τμήμα Μηχανικών Η/Υ.

Από τα βάθη της καρδιάς μου τον συγχαίρω και του εύχομαι καλή επιτυχία και αποπεράτωση των σπουδών του.

Η γιαγιά του
Σάσα Τριφυλλή

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ευχαριστούμε όλους όσους μας συμπαράστηκαν στις δύσκολες ώρες μας από το θάνατο της αγαπημένης μας συζύγου, μητρός και γιαγιάς



ΠΙΠΙΝΑΣ ΚΑΤΣΟΥΛΗ

Ευχαριστούμε επίσης θερμώς τον ιερέα που έβαλαν την νεκρώσιμη ακολουθία και όλους όσους την συνόδευαν ως την τελευταία της κατοικία. Ο σύζυγος. Τα παιδιά της Τα εγγόνια και δισέγγονά της

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Το 40/ήμερον Μνημόσυνο θα γίνει στις 13 Δεκεμβρίου ημέρα Κυριακή εις τον Ιερό Ναό Αγίου Μηνά Λογοθετιανίκων.

ΠΙΠΙΝΑ ΚΑΤΣΟΥΛΗ

Έφυγε από κοντά μας στις 5 Νοεμβρίου η **Πίπινα Κατσούλη**, σύζυγος του Παναγιώτη Κατσούλη από τα Λογοθετιανικά. Η Πίπινα ήταν μία από τις τελευταίες ηρωίδες πολυτεχνικές μανάδες που αγωνίστηκαν σκληρά στη ζωή τους για να μεγαλώσουν τα παιδιά τους μέσα στις αντίξοες συνθήκες που επικρατούσαν εκείνα τα χρόνια στα Κύθηρα. Αφρη πίσω της τα 11 παιδιά της, 24 εγγόνια και 4 δισέγγονα. Έφυγε ήσυχια, ήρεμα με το χαμόγελο στα χείλη, το οποίο έσπερνε ένα μήνυμα αγάπης, αισιοδοξίας και αγωνιστικότητας προς τα παιδιά της και τον άντρα της. Τώρα από ψηλά θα βλέπει τον άνδρα της, τα παιδιά της και τα εγγόνια της και θα τους στέλνει την αγάπη της για να μετατρέψει τα δάκρυά τους σε διαμάντια ελπίδας.

Ας είναι αιωνία η μνήμη της. Ο σύζυγός της: Παναγιώτης Κατσούλης.

Τα παιδιά της: Ευστάθιος, Μαρούλη, Σοφία, Θεοδώρα, Γεώργιος, Ελπινίκη, Εμμανουήλ, Αντωνία, Δημήτριος, Κοσμάς και Αντώνιος.

Τα εγγόνια και δισέγγονά της.

Επικήδειος λόγος του εγγονού

Διονυσίου Εμ. Κατσούλη

Πολυαγαπημένη μου γιαγιά, γειά σου, τι κάνεις; ακούω να μου λες πως είσαι καλά. Ήρθα στα Κύθηρα για να σε δω και να σε αποχαιρετήσω για τελευταία φορά, γιατί έμαθα πως ετοιμάζεσαι να κάνεις ένα μεγάλο ταξίδι, χωρίς επιστροφή όμως. Κλείνω τα μάτια μου και θυμάμαι τις όμορφες και τις άσχημες στιγμές που περάσαμε μαζί, όμως τώρα, όλα αυτά που περάσαμε μαζί είναι σε μια διάφανη σιωπή, αλλά εγώ κάνω μίαν ευχή να ξαναγυρίσουν. Θυμάμαι όλα αυτά που έμαθα από σένα εκείνα τα καλοκαίρια που περάσαμε μαζί και ειλικρινά θέλω να σου ζητήσω συγνώμη αν σε κούρασα λίγο. Σ' ακούω να μου λες πως με συγχώρεσες και σ' ευχαριστώ γι' αυτό, γιαγιάκα μου.

Κλείνω τα μάτια μου και σε βλέπω να χαμογελάς ευχαριστημένη και χαίρομαι γι' αυτό. Μου περιέγραψες και μου εξιστόρησες όσο μπορούσες καλύτερα μια μεγάλη περιπέτεια, τη ζωή σου. Και μου έδωσες να καταλάβω πως όλη αυτή η ζωή σου ήταν ένας μεγάλος αγώνας, στον οποίο πρωταγωνίστρια ήσουν εσύ και το έδειξες αυτό, γιατί αγωνίστηκες μέχρι τέλους, ακόμα κι αν είχες δύο μαγκουρίτσες για να κινηθείς. Ξέρω πως πέρασες πολλά σ' αυτή τη ζωή και πιστεύω πως ήθελε η ώρα ν' ανταμειφθείς για τα καλά που έκανες, με το μεγάλο και μακρινό ταξίδι που αποφάσισες να κάνεις. Ο ουρανός είναι καθαρός, ο ωκεανός γαλανός, τα πουλιά τραγουδάνε και αυτό σημαίνει πως ο παράδεισος είναι έτοιμος να σε υποδεχτεί.

Τέλος, θέλω να σου δώσω μια υπόσχεση και μετά να μου υποσχεθείς κι εσύ κάτι. Όπου και αν πάω θα παρμένεις στο μυαλό μου, θα σ' έχω προτυπο στη ζωή μου, και όποτε έρχομαι στα Κύθηρα θα έρχομαι και θα σου λέω πως πάω να ποτίσω τα δέντρα στον κήπο, ξέρεις εσύ, τις λεμονιές, τις καρυδιές και τη μηλιά. Από σένα θέλω να είσαι πάντοτε στο πλευρό μου και να μου δίνεις συμβουλές με το δικό σου τρόπο, να είσαι πάντα εδώ, να χαμογελάς και να μας προσέχεις.

Αντίο, γιαγιά μου, και θα σε θυμάμαι για πάντα.

Ο εγγονός σου
Διονύσης Κατσούλης



Πένθη ΜΑΡΙΑ Δ. ΠΑΤΕΡΟΥ

Στις 12 Οκτωβρίου 1998, η **Μαρία Πατέρου**, η υπερανωβία Κυρά της Χώρας, έπαυσε να υπάρχει.

Με ήρεμο κι αρχοντικό τρόπο, αποχαιρέτησε συγγενείς και φίλους κι έφυγε για το μακρινό κι αγύριστο, τούτη τη φορά, ταξίδι της.

Τελευταίος γόνος παλιάς χωραϊτικής οικογένειας, του Γιάννη Αντίπα, γεννήθηκε το 1895. Προικισμένη με σπάνια χαρίσματα κι αρετές και με α-νατροφή του «παλιού καλού καιρού», δεν έπαυσε να είναι υπόδειγμα ευγένειας, αρετής, αγάπης και καρτερίας, σ' όλα τα στάδια της ζωής της.

Το 1928 παντρεύτηκε το Δημήτρη Πάτερο κι έζησε στην Αμερική μέχρι το 1953, όπου γύρισε στο αγαπημένο της Τσιρίγο για να ζήσει το υπόλοιπο της ζωής της, αφιερώνοντας όλες της τις δυνάμεις σε πράξεις κι έργα φιλαλληλίας. Τιμήθηκε κι αγαπήθηκε απ' όλους τους συγγενείς της και γενικά απ' όλους όσους την γνώρι-σαν.

Η κηδεία της ήταν πάνδημη. Η νεκρώσιμη ακολουθία εψάλη στον Εσταυρωμένο της Χώρας κι ετάφη στον τάφο της οικογένειας Πατέρου, στον Άγιο Σπυρίδωνα στο Καψάλι. Το χώμα που την σκέπασε ας είναι ελαφρό και η μνήμη της αιωνία.

Σ.Χ.

Θάνατοι

● Στις 4 Οκτωβρίου πέθανε μετά σύντομη πάλη με την επάρατο, ο **Θεόδωρος (Ρούλης) Μαγουλάς**, από το Μυλοπόταμο, 48 ετών. Η σορός του μεταφέρθηκε κι ενταφιάστηκε στο χωριό που γεννήθηκε, το Μυλοπόταμο. Στ' αδελφία του, Παναγιώτη και Φωτούλα Μαγουλά, τ' ανήψια του και τους λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 27 Οκτωβρίου πέθανε σε ηλικία 70 ετών η **Μαρία Νικ. Κασιμάτη**. Η κηδεία της έγινε στην Αγ. Τριάδα στις 29 Οκτωβρίου και η ταφή της στο Νεκροταφείο της Ανάστασης. Στα παιδιά της, Γιώργο, Πρόεδρο του ΕΒΕΠ και Λαμπρινή Γκόφα, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 94 ετών στην Αθήνα στις 5 Νοεμβρίου και κηδεύτηκε από το Α' Νεκροταφείο η **Αθηνά Αντ. Πετροχειλίου**. Στις οικογένειες των παιδιών της Ρεγγίνας και Χαράλαμπος Σωτηρόπουλου και Σοφίας και Δημήτρη Βασιλόπουλου, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 27 Σεπτεμβρίου πεθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στο Ν. Ηράκλειο ο **Αναστάσιος Γλυτσός**, ηλικίας 73 ετών. Στη σύζυγό του Αργυρή, τ' αδελφία του και τ' ανήψια του, θερμά συλλυπητήρια.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η Κρεπερί ANTE ΠΑΛΙ, στο Καψάλι. Πληρ. Τηλ. 094-276280.

εδεσματοπωλείον "η βαρκούλα"
ζωντανή μουσική

Αθηνά Ιζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος

Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ: (0735) 34224

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& **ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 0735 - 31532

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΗΡΩΝ

"ΜΥΡΤΩ"

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΜΕ ΠΛΗΡΩΜΗ ΤΕΛΟΥΣ ΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΤΟΥ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ

Στο τέλος του μήνα αναμένεται η ανακοίνωση από το ΥΠΕΧΩΔΕ της 3ης ομάδας ΟΤΑ στους οποίους θα συνταχθεί Κτηματολόγιο και θα φθάνουν τους 400. Είναι άγνωστο αν σ' αυτήν περιλαμβάνονται και τα Κύθηρα, αναφέρουμε όμως το θέμα, καθώς οι ιδιοκτήτες ακινήτων θα πρέπει να είναι έτοιμοι να καταθέσουν τους τίτλους ιδιοκτησίας τους στις επιτροπές μέσα στις προθεσμίες, που θα ορισθούν. Η απόδοση προσωρινών τίτλων από το Εθνικό Κτηματολόγιο θα έχει προθεσμία 5 ετών για τους κατοίκους εσωτερικού και 7 ετών για τους κατοίκους εξωτερικού για να οριστικοποιηθούν, καθώς θα πρέπει να λυθούν εν τω μεταξύ προβλήματα διπλοδηλώσεων, δικαστικών εμπλοκών ή ενστάσεων. Ένα άλλο σημείο τριβής θα είναι το τέλος που θα κληθούν να καταθέσουν οι ιδιοκτήτες ακινήτων για να παραλάβουν τους τίτλους τους. Καίτοι δεν θα είναι μεγάλο (ακούγεται να κυμαίνεται μεταξύ 10-300 χιλιάδων δρχ. ανάλογα με την αντικειμενική αξία του ακινήτου), πρόβλημα θα δημιουργηθεί με όσους έχουν πολλά μικρά ακίνητα. Γι' αυτό το Υπουργείο σκέ-

πτεται τον καθορισμό ενιαίου τέλους για τους ιδιοκτήτες πολλών τέτοιων ακινήτων.

Για τα Κύθηρα είναι σημαντικό και το θέμα της Εγχωρίου, γιατί δεν υφίσταται περιουσία του Κράτους στο νησί. Γι' αυτό γράφουμε ξεχωριστά.

Απεσύρθη η μήνυση

Η δίκη, η οποία επρόκειτο να γίνει στις 10 Νοεμβρίου εξ αναβολής, όπως γράψαμε στο προηγούμενο, δεν έγινε τελικά. Ο τ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Ιάκωβος προσήλθε στο δικαστήριο και δήλωσε ότι δεν επιθυμεί τη συνέχιση της διαδικασίας και τη δώση όσων είχε μηνύσει. Έτσι έπαυσε οριστικά η δώση εναντίον των: Ν. Πετρόχειλου, Εμμ. Κασιμάτη, Γαβρ. Νικηφοράκη, Μ. Μαλακού, Κυρ. Λειβαδίτη, Ηλ. Μαρσέλου, Εμμ. Καλλίγερου και Κων. Καλλίγερου.

Για τα «Κ» ήταν η τελευταία δοκιμασία σε νομικό επίπεδο μετά τη θύελλα που συντάραξε τα Κύθηρα έπειτα από το 1996 και τα γνωστά γεγονότα.

ΔΩΡΕΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Κουϊσλάνδης προσέφερε το ποσό των δρχ. 705.400 για τη διαμόρφωση (πλακόστρωση κ.λπ.) της εισόδου του κτιρίου του Γηροκομείου.

Το Δ.Σ. ευχαριστεί θερμά.

Κινηματογραφική Λέσχη Πρόγραμμα Δεκεμβρίου

(Αίθουσα Κυθρη. Συνδέσμου, Χώρα)

● Σάββατο, 5 Δεκεμβρίου: 5 μ.μ. «Ελευθερώστε τον Γουίλλυ» (παιδική ταινία). 8 μ.μ. «Ο φυγάς».

● Σάββατο, 19 Δεκεμβρίου: 4.30' μ.μ. «Η Σταχτοπούτα» του Γουόλτ Ντίσνεϊ (μεταγλωτισμένα κινούμενα σχέδια). 7.30' μ.μ. «Ο Τιτανικός» (η μεγαλύτερη εισπρακτική επιτυχία του 1998).

Σημ. «Κ»: Εννοείται ότι για να μαθαίνουν τις εκδηλώσεις από τις εφημερίδες οι αναγνώστες τους θα πρέπει να δίνονται ένα μήνα ενωρίτερα.

Χρήματα για την Αγ. Μόνη από την Αυστραλία

Το Κληροδότημα ΑΡΩΝΗ της Αυστραλίας ανταποκρίθηκε θετικά στο αίτημα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών και έστειλε επιταγή 10.000 Δολ. Αυστραλίας, τα οποία θα διατεθούν για τις ανάγκες επισκευών στο Προσκύνημα της Αγίας Μόνης.

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΟΝΕΩΝ ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων και το Δ.Σ. του Δημοτικού Σχολείου Ποταμού Κυθήρων, ευχαριστούν θερμά για την προσφορά τους τον κ. Μανώλη Δ. Ζαντιώτη για δωρεά 100 τ.μ. πλάκες και τον κ. Παναγιώτη Κασσιμάτη (Σταμάτη) για 6 κυβικά μετόν και 6 κυβικά αμμοχάλκο για την πλακόστρωση της αυλής του σχολείου μας.

Ο Πρόεδρος Βασ. Τρίμης
Η Γραμματέας Ευγενία Σοφίου

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ σε λογικές τιμές: ΟΙΚΟΠΕΔΟ στον Α' Τομέα στην Αγία Πελαγία 873 τ.μ. κατάλληλο για Κατοικίες, ή διαμερίσματα ή και ξενοδοχείο. ΟΙΚΟΠΕΔΟ στην Λεωφόρο Ποταμού - Χώρας πλησίον στον Άγιο Θεόδωρο. ΔΙΑΦΟΡΑ αγροτικά χωράφια. Τραπεζικά δάνεια δεκτά.

Πληρ. τηλ. 4120898 ώρες 10-12 πρωί και 8643318 ώρες 6-8 βράδυ.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995
Fax Κυθήρων: 0735-33831
Τηλ. Αθήνας: 01.9643328

ΑΜΒΩΝ ΚΑΙ ΕΔΩΛΙΟ

από τη σελ. 1

των «Κ», σε μία μάλιστα στιγμή που οι διώκτες μας εξέρχονται καταρρακωμένοι από τη δηλητηριώδη εναντίον μας μανία τους και η Δικαιοσύνη μας παραδίδει χωρίς ίχνος αμύνης στο κοινό, το οποίο επί χρόνια υπηρετούμε με την πένα.

Τώρα θέλουμε να εκφράσουμε ένα μεγάλο ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ από τα βάθη της καρδιάς μας προς όλους όσους συμπαράσταθηκαν στον αγώνα μας και ιδιαίτερα όσους ήρθαν μάρτυρες κι όσους προσφέρθηκαν να έρθουν. Ακόμη ευχαριστούμε το άθος της Πνευματικής μας ηγεσίας και ειδικά τους πλείστους των Πανεπιστημιακών μας δασκάλων, οι οποίοι βρέθηκαν να μάχονται μαζί μας από τις ίδιες επάλξεις και για τις ίδιες αξίες. Ευχαριστούμε και όλους τους Κυθηριούς και φιλοκυθηριούς, νομικούς, δημοσιογράφους, παράγοντες και κληρικούς, που πολλοί απ' αυτούς κατανάλωσαν ώρες ολόκληρες στην αντιμετώπιση της θύελλας των ψευδών καταμηνύσεων. Και τέλος κάθε Τσιριγώτη που από κάθε γωνιά της γης μάς εμψύχωνε στις ώρες αυτές.

Το ίδιο όμως ευχαριστούμε κι όσους κατέθεσαν σε βάρος μας (βρέθηκαν και τέτοιοι...) και σ' όσους εχαιρόντο και χαιρεκακούσαν στα καφενεία σε κάθε δυσκολία μας. Μας έδωσαν το απαραίτητο μέτρο σύγκρισης, που χρειάζεται ο κάθε άνθρωπος για να ξεχωρίζει το υγιές από το σαθρό. Βοήθησαν μάλιστα κι όλο το νησί, γιατί έπαιξαν το ρόλο της άχρηστης καύσιμης ύλης, που συσσωρεύεται στα δάση και τα καθαρίζει με τη φωτιά. Εμείς, απ' όλη αυτή την ιστορία κρατάμε το ήθος και την ψυχική υγεία των πολλών κι αφήνουμε κατά μέτρος τη μετατροπή σε αθλιότητα της πολιτικής των λίγων. Κι ως βρεθεί αλήθεια τώρα έστω και ΕΝΑΣ, που να μας πει ότι δεν κρατήσαμε ψηλά τη δημοσιογραφική ευθύνη, αφού αρνηθήκαμε να μεταφέρουμε στις στήλες μας τη ρυπαρότητα και τον κιτρινισμό, με την επανάληψη όσων τρισαθλίων και δυσωδών εξέμεσαν από την τηλεόραση οι πρωταγωνιστές σ' αυτά τα σήριαλ της ντροπής σε βάρος του τόπου μας.

Αρνηθήκαμε ακόμα και να μηνύσουμε τους συκοφάντες και τους διώκτες μας μόνο και μόνο για να μην προσθέσουμε νέα δεινά στον τόπο και να μην μετατρέψουμε μία παγκυθηραϊκή υπόθεση σε προσωπική αντιδικία. Κι ως είχαμε το δίκιο με το μέρος μας, κι ως έφθασε στιγμή, που από τον καταγισμό των διώξεων δυσκολευόμαστε να διακρίνουμε τον Άμβωνα από το Εδώλιο και τα στασίδια από τα δικαστικά έδρανα. Κι ως είδαμε και το παράδοξο: έντιμοι δικαστές να διδάσκουν την Ορθοδοξία στα δικαστήρια την ίδια ώρα, που κάποιοι κληρικοί κήνυταν τη μισαλλοδοξία. Ευτυχώς όλοι οι Οικονομικοί μετέτρεψε σε Άβυσσο τα ελάχιστα εκατοστά του χάσματος ανάμεσα στην Πίστη και την Αμφισβήτηση κι ανάμεσα στο Ιερό Σχήμα και όσους το έφεραν! Αλήθεια, ακόμη και στις πιο δύσκολες στιγμές της Αμφισβήτησης, μία φωτεινή μορφή, η Προστάτης των Κυθήρων, μας κράτησε μακριά από τις όποιες ιδέες της Απόρριψης, της Φυγής ή και της Εκδίκησης ακόμη, αυτής της ασήμαντης ομάδας των ελαχίστων στον αριθμό και το ανάστημα συμπατριωτών μας, που συνοδοιπόρησαν συνειδητά με τη Συμφορά που έπληξε τον τόπο μας και η οποία κάποιους συνέφερε. Μα, όπως λέει ο ποιητής, «αν η Συμφορά συμφέρε, λογάριζε την πόρνη». Εμείς, μπορεί ν' ανεχθήκαμε τις ύβρεις και τις συκοφαντίες, όμως ποτέ δεν βάλαμε το συμφέρον πάνω από τον τόπο μας, ούτε συρτήκαμε στα βρώμικα καλτερίσματα της αθλιότητας για λίγα αργύρια. Αυτό που μας έμεινε απ' όλη αυτή την ιστορία είναι ότι την ώρα του τελικού απολογισμού πολλοί στάθηκαν ΟΡΘΟΙ. Βρέθηκαν φυσικά κι αυτοί, οι οποίοι, ενώ την κρίσιμη ώρα χυφύτηκαν κάτω από μία άγονη ουδετερότητα, έπευσαν αργότερα να εξαργυρώσουν την ελλειμματική τους στάση θάβοντας έντεχνα το τραγικό παρελθόν τους. Αυτό ήταν φυσικό να στεναχωρήσει όσους αγωνίστηκαν το δίκαιο και τίμιο αγώνα και δεν βρήκαν ακόμα ανταμοιβή από το Χρηματιστήριο των Αξιών. Ας γνωρίζουν ότι η έντιμη στάση τους κάποτε θ' αναγνωρισθεί καθώς θα έρθει η ώρα του τελικού απολογισμού, αφού «όλα εδώ πληρώνονται» που λέει ο λαός μας. Όσο ψηλά κι αν ανέβουν μερικοί, άνθρωποι δύσκολα γίνονται, αν ποτέ τους δεν έχουν σταθεί στο πιο ακραίο φυλάκιο της υπεράσπισης των αξιών του πολιτισμού τους και του τόπου τους. Το χρέος μας προς την Ιστορία είναι διαρκές και τίποτα δεν κατακτιέται χωρίς αγώνα. Μπορεί λίγοι να εξαπατώνται για πάντα ή πολλοί για λίγο, όμως όλοι και για πάντα δε γίνεται. Έρχεται η ώρα της Κρίσεως. Γι' αυτό κι επ' ουδενί πρέπει να μείνει αδικαιώτη η οδύνη του Κυθηραϊκού Λαού, που δέχτηκε την επέλαση ξένων με το ήθος του μεθόδων, αλλά στάθηκε όρθιος. Κι αυτό πρέπει να το έχουν υπόψη τους όσοι ενδεχόμενα σκέπτονται τη Λήθη για την πρόκληση και την προσβολή που δέχτηκε ο τόπος. Εμείς εξακολουθούμε να πιστεύουμε για κάθε λαό και τόπο πως ΤΙΜΗΜΑ ΤΗΣ ΛΗΘΗΣ είναι ο ΑΦΑΝΙΣΜΟΣ.

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ • Sales: ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Kithira Travel

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS)
(ISO 9002) Υ/Κ, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES
MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ
ANEK

ΚΑΙ ... ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας, σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ! από: 08.30 - 13.30 (πρωί) και 18.00-21.30 (απόγευμα - βράδυ)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

Οικοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούσος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπία. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0735) 31091

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

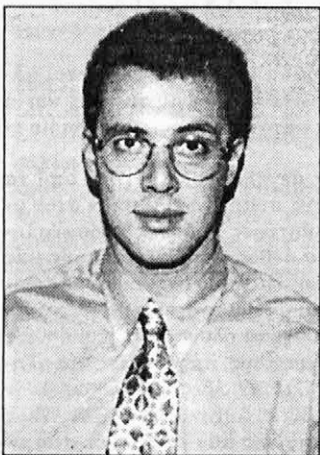
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

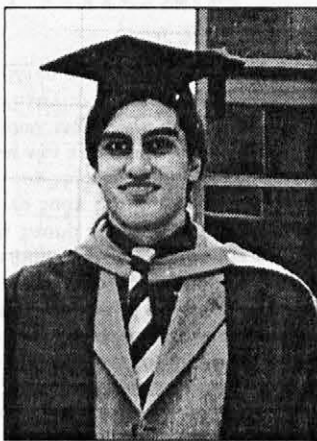
Νέος διδάκτορας



Ο Πέτρος Κασιμάτης του Γεωργίου, δικηγόρος Αθηνών, καταγόμενος από τα Πιτσινιάνα Κυθήρων, κατόπιν επιτυχούς υποστήριξης της διδακτορικής του διατριβής στις 24/6/1998, αναγορεύτηκε διδάκτορας της Νομικής Σχολής του Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης και ορκίστηκε στις 21/10/1998. Τον ευχόμαστε και εις ανώτερα.

Η οικογένειά του

Νέοι επιστήμονες



Ο Αντώνιος Λουράντος, γιος των Μανώλη και Αγγελικής Λουράντου, τελείωσε τον Ιούλιο το Southampton Institute μετά από σπουδές τριών χρόνων στη Γραφιστική (Graphic design) και την Οπτική Επικοινωνία (Visual communication). Τον ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλούνται δύο συνεχόμενες ισόγειες γκαρσονιέρες επιπλωμένες (φως, νερό, τηλεφωνο) θέα θάλασσα. Επίσης παραπλεύρως συνεχόμενη έκταση 25 στρ. με καρποφόρα δένδρα. Ευκολίες. Τηλ. 9711619 - 9968769.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό διώροφος οικοδομή (ισόγειο κατάστημα και οικία) μετά οικοπέδου. ΤΗΛ. 4512076 και 0735-33272.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ**, με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ

Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000° με επίχρυσμα χρυσού K24

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 4.500
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 15.000
No 3: Διαστάς. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ

Εικόνα επίχρυση

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ

Εικόνα αμετάβλητη

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 25.000
Παραγγελίες σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

Διάστ. 20 X 24 εκατ. Δρχ. 20.000

Αποκλειστική διέθεση: **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ Μεγαλοικονομόμου**

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0735 - 31663



Παραγγελίες για μορμονιέρες επιχειρησιακά δώρα Ειδικές τιμές

«Κύθηρα»...

Διάβασα και ξαναδιάβασα στο τελευταίο φύλλο αυτής της εφημερίδας το άρθρο της Ποτίτσας Πετροχείλου, ο «Συμβολισμός των Κυθήρων». Στο ίδιο φύλλο επίσης διάβασα το άρθρο του Κοσμά Μεγαλοκονόμου για την πλατεία του Ποταμού και το ποίημά του «Κύθηρα», από την τελευταία του ποιητική συλλογή «Μικρές αλήθειες».

Όμως και οι δύο αυτοί διαλεχτοί Κυθηριοί λογοτέχνες, αγναντεύουν τα Κύθηρα από το παρελθόν, τα βλέπουν ακουμπισμένοι πάνω σε μια γεωγραφική γωνιά απωμάκρυνση από τα Κύθηρα, έτσι χωρίς να το θέλουν, παραβλέπουν την τοπική πνευματική πραγματικότητα.

Η συγκινησιακά φορτισμένη νοσταλγία, είναι μια ξεχωριστή πνευματική δύναμη που συντροφεύει πάντα προστατευτικά και δημιουργικά τον ξενιτεμένο Τσιριγιώτη. Τη δύναμη αυτή την ένιωσα και εγώ τα πολλά χρόνια που ταξίδευα μακριά από το γεωγραφικό χώρο των Κυθήρων.

Πνευματικά όμως δεν απομακρύνθηκα ποτέ.

«Το ταξίδι όμως για τα Κύθηρα», δεν αφορά μόνο τους Κυθηριούς. Ούτε είναι αποκλειστικό πρόνομο δικό τους. Αφορά όλους τους ανθρώπους του κόσμου, όσοι ταξιδεύουν στο μαγευτικό απέραντο κόσμο της ιστορίας, διαβάζοντας, όλους όσους όμορφα ονειρεύονται και άδολα αγαπούν. «Τα Κύθηρα αποτελούν θεμελιωδώς σύμβολο ακατάλυτο του αγνού, του άυλου, του ουράνιου έρωτα... γράφει η Π. Πετροχείλου.

Και σε άλλο σημείο συνεχίζει: «Περατάρω ο βασικός αυτός συμβολισμός των Κυθήρων απέκτησε λεπτές παραλλαγές με τις οποίες και προβάλλονται τα Κύθηρα εις

τα ποικίλα πνευματικά δημιουργήματα».

Το χρονογράφημα δεν είναι χώρος για κριτική βιβλίου. Ούτε άλλωστε είμαι άξιος εγώ να κρίνω

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γιώργου Λευθέρη

την Π. Πετροχείλου. Όμως το ερέθισμα που πήρα από αυτό το άρθρο της πρώτης μου καθηγήτριας στο γυμνάσιο Κυθήρων, έντονα με προβληματίζει.

Αλήθεια εμείς οι νεότεροι Κυθηριοί, οι κατοικούντες επί της νήσου, τι κάνουμε για να κρατήσουμε ζωντανό αυτόν τον ονειρεμένο συμβολισμό του νησιού μας;

Τι κάνουμε για να διατηρήσουμε αυτό τον τόπο «τιμημένο παντοτινά από όλα τα έθνη», όπως γράφει ο Μποντλέρ;

Τι κάνουμε για να κρατήσουμε ζωντανό αυτόν τον Κυθηραϊκό «θρύλο», με την πανέμορφη φύση του, που ακόμα αντιστέκεται στην επιδρομή των «βαρβάρων»;

Τι κάνουμε για να εμπλουτίσουμε τη μόρφωση των παιδιών μας με αγάπη, και πάθος γι' αυτόν τον τόπο; Για να κρατήσουμε αγνές τις σχέσεις των ανθρώπων του, για να υψώσουμε το Πολιτιστικό τους επίπεδο;

Τι κάνουμε για να μην απογοητεύσουμε τους ξένους που επισκέπτονται τα Κύθηρα σταλμένοι από το όνειρο της ιστορίας και τους υμνητές του τόπου;

Σχεδόν ΤΙΠΟΤΑ αγαπητοί μου...

Δειγματολογικά θα σας αναφέρω τρία παραδείγματα για να τεκμηριώσω το μέγεθος αυτού του

«ΤΙΠΟΤΑ».

Όταν, πριν λίγα χρόνια, έβαζα από την τσέπη μου τα πρώτα χαρμάτα για να γίνει το βυζαντινό μουσείο στο Λειβάδι, με πλησίαζε κάποιος και μου λέει.

«Καϊμένε πρόεδρε, στο μουσείο βρήκες να πετάξεις τα λεφτά σου; Δεν τα έκανες κανένα αγροτικό δρόμο στο χωριό; Εγώ είπα διάφορο θα έχω από δαύτο;».

Το δεύτερο παράδειγμα είναι τα λύμματα της αποχέτευσης του Ποταμού, που διάφοροι τοπικοί παράγοντες θέλουν ζόρι-ζορινά να τα οδηγήσουν στο πανέμορφο φαράγγι της Παλιόχωρας, χωρίς οι περισσότεροι Τσιριγιώτες, οι επί της νήσου κατοικούντες, να συγκινούνται ιδιαίτερα...

Και το τρίτο παράδειγμα θα το βρείτε αγαπητοί μου, στην ειδησεογραφία των τοπικών εφημερίδων, με τα αποτελέσματα των τελευταίων δημοτικών εκλογών στο νησί μας. Εκεί θα δείτε, πως όσοι υποψήφιοι, αγωνίστηκαν για την πολιτιστική κληρονομιά έμειναν έξω, κάτι που δείχνει ότι τους πολλούς λίγο τους κόφτει ο πολιτισμός.

Υστερα λοιπόν από αυτά τα λίγα που σας ανέφερα, μήπως θα ήταν καλύτερα τα «Κύθηρα» να μείνουν, στη σκέψη, των απανταχού σκεπτόμενων ανθρώπων, των ονειροπόλων του ωραίου και του αγνού, να παραμείνουν λέω, σαν η άπιαστη γη του ονείρου και του συμβολισμού;

Μήπως θα ήταν καλύτερα το ταξίδι σ' αυτά να μην τελειώνει ποτέ;

Μήπως πράγματι θα ήταν καλύτερα «Τα Κύθηρα ποτέ να μην το βρουν»;

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός σχεδίου προνομιούχο. Τηλ. 6710517.

PORFYRA travel

Εισιτήρια ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ και όλων των αεροπορικών εταιριών
Εισιτήρια για ΙΤΑΛΙΑ: ANEK - MINOAN - SUPER FAST - HML

Κρατήσεις σε ξενοδοχεία - διαμερίσματα

Ενοικιάσεις αυτοκινήτων-μοτοποδηλάτων

Οργανωμένες εκδρομές



ΛΙΒΑΔΙ- ΚΥΘΗΡΑ

Υπεύθυν Γραφείου: Τζούλια Τζανιδου-Ζούμπερερ

Τηλ: (0735) 31.888 - 094 59.63.56

Fax: 094 59.63.58



όλες οι κρατήσεις γίνονται ON-LINE μέσω του δικτύου



Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735 - 31364

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α. ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ
ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
Τηλ. (0735) 31395
FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ
ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΘΑΥΜΑ!! Το κειμήλιο βρέθηκε, αλλά υπάρχουν πολλά ερωτήματα

από τη σελ. 1

λου Σταυρόπουλου, ο οποίος (όπως είπα) δεν είχε διαβάσει ενωρίτερα την εφημερίδα(!) για να ειδοποιηθεί, καθώς γνώριζε τη θέση που βρισκόταν το κειμήλιο αυτό.

Παρ' όλο που θεωρούμε το σημαντικότερο ότι το κειμήλιο βρέθηκε και χαίρουμε, γιατί η δημοσιογραφική αποκάλυψη των «Κ» συνέτεινε σ' αυτό, δε μπορούμε να μην κάνουμε μερικά ερωτήματα προς πάσαν κατεύθυνση, επιφυλασσόμενοι, εάν προκύψει κάτι νεότερο, να επανέλθουμε.

Πρώτον: Πώς βρέθηκε η πατερίτσα εκεί, ενώ είναι γνωστό, πως εφυλάσσεται από παλιά στον Ι.Ν. του Εσταυρωμένου; Πότε, ποιος και γιατί τη μετέφερε; Ήταν εν γνώσει του Εκκλησιαστικού, τουλάχιστον, Συμβουλίου, αφού – όπως είπαμε – επρόκειτο για κειμήλιο ανεκτίμητης ιστορικής αξίας; **Δεύτερον:** Αφού, εδώ και πολλούς μήνες αρκετοί εγγράζον για την απώλεια και θεωρούσαν το κειμήλιο χαμένο, γιατί όσοι είχαν τη σχετική ευθύνη (και γνωρίζουν άριστα ποιους εννοούμε) ...δεν έδιναν τις απαραίτητες πληροφορίες όπου έπρεπε; **Τρίτον:** Τουλάχιστον από τις αρχές Οκτωβρίου, που το θέμα ήρθε στη δημοσιότητα και άρχισαν να γίνο-

νται ευρύτερα γνωστές λεπτομέρειες, αυτοί που γνώριζαν για το πού βρισκόταν, γιατί δεν ενημέρωναν τους αρμοδίους στη Μητρόπολη; Έπρεπε να έρθει η ώρα της εγκατάστασης του νέου Μητροπολίτου για να επανασταθεί το θέμα; Και για να μη νομίσουν μερικοί ότι αφήνουμε να υπονοούνται πράγματα: εκτός από αυτόν, που απεκάλυψε τη θέση του κειμηλίου, υπήρχε άλλο ένα, τουλάχιστον, πρόσωπο, που έπρεπε να γνωρίζει γι' αυτό. Ο τ. Μητροπολίτης. Ρωτήθηκε; Γιατί, αν ρωτήθηκε κι απάντησε ότι δεν γνωρίζει, όπως υποθέτουμε, γεννώνται νέα ερωτήματα.

Να πούμε, τέλος καλό, όλα καλά; ΟΧΙ. Γιατί με όσα ακούσαμε τα τελευταία χρόνια δε θεωρούμε τίποτε δεδομένο. Κι όσοι έχουν ευθύνη φύλαξης (φύσει και θέσει) τέτοιων κειμηλίων πρέπει να προσέχουν περισσότερο. Και θα πρέπει να καταμετρηθούν με κάθε δυνατή λεπτομέρεια ΟΛΕΣ οι εικόνες και τα κειμήλια, που υπάρχουν ακόμα στο νησί και, ει δυνατόν, να φωτογραφηθούν, ώστε να έχουμε κάνει, τουλάχιστον, ό,τι επιβάλλεται για τη σωτηρία τους. Εμείς, όπως μπορούμε, θα συμβάλουμε με πληροφορίες, όταν αρχίσει μία τέτοια προσπάθεια.

Η Εγχώριος

Ενώ για το θέμα της κατάργησης του Επαρχείου, των Συνδέσμων Ύδρευσης και του Αναπτυξιακού Συνδέσμου φαίνεται να διαμορφώνεται ευρύτερη συναίνεση, με κύριο στόχο συζήτησης την ένταξη των υπηρεσιών που προσφέρουν στο νέο Δήμο ή τη Νομαρχία, όπου απαιτείται, μείζον πρόβλημα φαίνεται να ανακύπτει με την Εγχώριο. Ο οργανισμός αυτός, που οι αρμοδιότητές του, ως οιονεί ΟΤΑ, επανεπιβεβαιώθηκαν με το Νόμο του 1985, εκτός από τη διαχείριση της ακίνητης περιουσίας στο νησί, που δεν ανήκει σε ιδιώτες, κρίνεται αναγκαίος και για άλλους, σημαντικούς λόγους. Συγκεκριμένα η ύπαρξη του έχει δώσει τη νομική βάση για το τεκμήριο ιδιοκτησίας, το οποίο, ενώ στην υπόλοιπη Ελλάδα ανήκει στο Δημόσιο, στα Κύθηρα – και στις λίγες περιοχές που διασώζεται ο θεσμός – ανήκει στους Ιδιώτες. Δηλαδή, αν το Δημόσιο αμφισβητήσει κάποια ιδιοκτησία, αυτό και όχι ο ιδιώτης πρέπει ν' αποδείξει το βάσιμο των ισχυρισμών του ενώπιον των δικαστηρίων. Το πόσο σημαντικό είναι αυτό δε χρειάζεται ν' αναλυθεί εδώ. Το κρίσιμο βέβαια σημείο, το οποίο τίθεται έπειτα από την επικράτηση στο β' γύρο των εκλογών των δύο συνδυασμών, που είχαν λάβει σαφή θέση στο θέμα, είναι η νομική μορφή της διατήρησης του θεσμού. Είναι πιθανόν η πλήρης απορρόφηση από το Δήμο, αν υποστηριχθεί, να οδηγήσει αργότερα σε απώλεια του τεκμηρίου, καθώς είναι εντελώς αμφίβολος ο διαχωρισμός της Δημοτικής από τη Δημόσια περιουσία, αν μάλιστα ληφθεί υπ' όψη, ότι το Ελληνικό Δημόσιο έχει ήδη

αμφισβητήσει αυτή την ίδια τη νομική βάση της Εγχωρίου Περιουσίας, σε κρίσιμο πρόβλημα που έχει ανακύψει (Αυλαίμονας). Προς το παρόν περιοριζόμαστε να θέσουμε το θέμα λόγω της **ιδιαιτε-ρης** σημασίας του για τους Κυθηριους εν όψει μάλιστα του Κτηματολογίου και άλλων κρίσιμων για την ιδιοκτησία θεμάτων. Ως πρώτη πρόταση δική μας θεωρούμε χρήσιμο να συνέλθουν ΟΛΟΙ οι έχοντες γνώση και αρμοδιότητα επί του θέματος και να συζητήσουν **ανοιχτά και υπεύθυνα** το πρόβλημα. Ενδεχομένως «πίσω από τις κουρτίνες» συζητήσεις ή μεθοδεύσεις μπορεί εύκολα να καταλήξουν σε δυσμενείς αποφάσεις ή τουλάχιστον να δημιουργήσουν πρόβλημα στο μέλλον. Καλλίτερα λοιπόν τώρα **καθαρές** εξηγήσεις και **κοινή** αντιμετώπιση ενώπιον των αρχών,

που θα κληθούν να λάβουν αποφάσεις, παρά δικαιολογίες αργότερα για μία πιθανή κακή τροπή των πραγμάτων αν δεν υπάρχουν οι προϋποθέσεις που θέσαμε. Φυσικά θα επανέλθουμε στο θέμα, ενώ, όποιος έχει άποψη επ' αυτού καλείται να την εκθέσει από τις στήλες μας ελεύθερα.

(Μια απόδειξη, πάντως, του βασίμου των φόβων μας είναι η διαμάχη που ξέσπασε στα μέσα Νοεμβρίου μεταξύ του Δήμου Πάτμου και του Ελληνικού Δημοσίου για την παραχώρηση από τον πρώτο οικοπέδων σε ακτήμονες της νησίδας Αρχαίοι. Ο Δήμος Πάτμου είχε **πλήρες** δικαίωμα κυριότητας στη νησίδα, κάτι όμως που αμφισβητεί έντονα το Δημόσιο, τώρα που συντάσσεται το Κτηματολόγιο. Και αν σκεφθεί κανείς ότι εκεί δεν υπήρχε καν θέμα ιδιαιτερότητας, μπορεί να φανταστεί τι μπορεί να γίνει στα Κύθηρα, αν αμφισβητηθεί ο Νόμος, είτε de facto, είτε de jure).

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**. **ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ**. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**. **Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951



● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) 31936

ΥΦΑΝΤΑ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΥΦΑΝΤΗΡΙΟΥ ΜΑΣ

ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
ΧΑΡΟΥΛΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ
ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 24 - ΕΛΛΗΝΙΚΟ, ΤΗΛ.: 9943393

SEAT βελιώτη ν. & σια ο.ε.

● ΠΩΛΗΣΕΙΣ ● SERVICE ● ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ● ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

● ανταλλαγές
● ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 9418198 - 9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306
Τηλ. 9414179 - 9417893 - 9303350 - 9303351

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ
ΧΩΡΑ: 31004 - ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 31551 - ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 094 283751 AGIA PELAGIA: 33194
KPSALI: (0735) 31600 FAX: (0735) 31789

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

Αντ' προς της triumph ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και είδη παιδικής τέχνης

ομορφιά και παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.
Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885

ΚΑΤΩ ΧΩΡΑ Μυλοποτάμου. Πωλείται οικία 80 τ.μ. στην Πλατεία υπό αναστήλωση. Τηλ. 9011315.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασάντερή **DELICIOUS** και η καφετέρια-μπαρ **BARBAROSSA** στο Καψάλι. Το μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση. Τηλ. 9651503 - 5246495.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999° σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.
Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοράς.
Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΣΤΟ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ

Πριν την ενθρόνιση του νέου Μητροπολίτη κ.κ. **Κυρίλλου Χριστάκη** στα Κύθηρα, το Τριφύλλειο Ίδρυμα, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών και η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, υποδέχθηκαν τον νέο προκαθήμενο της εκκλησίας των Κυθρών στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου στις 20 Νοεμβρίου.

Το νέο Μητροπολίτη καλωσόρισε ο καθηγητής κ. **Ιω. Στρατηγός**, ως πρόεδρος του Ίδρυματος, ενώ τον χαιρέτισε με σύντομη ομιλία του ο καθηγητής κ. **Ν. Πετρόχειλος**. Ο Σεβασμιώτατος ανταπέδωσε ευχαριστήσας για την υποδοχή με συγκινητικά λόγια.

Ο καθηγητής κ. **Ιω. Στρατηγός** προσέφερε στο νέο Μητροπολίτη ένα δώρο με αρχιερατικά άμφια, προσφορά των Σωματείων που προσαναφέρθηκαν.

Η ομιλία του καθηγητή **Ν. Πετρόχειλου**, έχει ως εξής:

Να πω ότι είμαστε όλοι μας απόψε συγκινημένοι, θα ήταν λίγο. Να πω ότι είμαστε όλοι όσοι βρισκόμαστε εδώ, αλλά και οι Κυθηραίοι που απουσιάζουν από αυτή τη συγκέντρωση, εξίσου περσιχαρείς, γιατί οι προσδοκίες μας, ως προς την εκλογή ενός έντιμου και ανέγκρου ιεράρχη για τη Μητρόπολη Κυθρών, ευοδώθηκαν, ίσως κι αυτό θα ήταν φτωχό. Ότι και να πω φαίνεται ελάχιστο, προκειμένου να εκφραστεί ο ψυχικός κόσμος ενός βαθύτατα θρησκευμένου αλλά αφάνταστα ταλαιπωρημένου λαού. Και δεν είναι καθόλου παρά-

Η ομιλία του καθηγητή κ. Ν. Πετρόχειλου

ξενη αυτή η πενία των λόγων και η εκφραστική αδυναμία, όπου τα συναισθήματα αφθονούν και τα πρόσωπα έχουν κάθε λόγο να ευελπιστούν, όπου η διάχυτη αισιοδοξία είναι τόσο εύλογη για τον μητροπολίτη, για τον άνθρωπο, για την έντιμη προσωπικότητα, με το ήρεμο και αποφασιστικό βλέμμα, την πλούσια δράση και την εξωθεν εξαίρετη μαρτυρία, τον ιεράρχη, που ύστερα από τα τόσα δεινά που υπέστη το νησί μας και που ακόμα υφίσταται, ήρθε να κοσμήσει και να λαμπρύνει το μητροπολιτικό του θρόνο.

Καλώς ήλθατε, Σεβασμιώτατε. Σας φιλούμε με συγκίνηση το χέρι. Σας κοιτάζουμε με ανακούφιση και προσδοκία. Σας καλωσορίζουμε με ειλικρινή συναισθήματα αδελφικής αγάπης. Σας περιμένουμε ανυπόμονα τη μέρα της ενθρόνισής σας στα Κύθηρα. Η Σεπτή Κυρία του νησιού μας, η Παναγία η Μυρτιδιώτισσα, θα ανοίξει διάπλατα τις πύλες της, για να επιτρέψει να ηγηθεί του κυθηραϊκού λαού στην πορεία προς το ιερό Της προσκύνημα. Θα είμαστε όλοι μας εκεί, για να συνεορτάσουμε τη νέα ημέρα. Οι καμπάνες δεν θα χτυπούν ασυνόδευτες. Θα αντηχούν μαζί τους οι χτύποι της καρδιάς του τριφυλιτικού λαού, που είναι δίπλα σας, στέκεται εν εγρηγόρει στο πλευρό σας, προσεύχεται ευλαβικά με σας, και ευελπιστεί ότι κάτω από τη δική σας ιερατική ηγεσία θα ζήσει

επιτέλους την ειρήνη και την πολυπόθητη γαλήνη του τόπου, αφού και τα τελευταία σύννεφα, που καιροφυλακτούν στον ορίζοντα του κυθηραϊκού ουρανού, θα έχουν οριστικά απομακρυνθεί.

Σεβασμιώτατε, δεχθείτε μας συμπορευμένους και συνεργαζόμενους στην πορεία σας προς το νησί μας και στη διαμονή σας εκεί, που ευχόμαστε να είναι πολύχρονη και πλούσια σε δημιουργικό έργο. Έχουμε τη φιλοδοξία να σας βοηθήσουμε σ' αυτό το έργο και θα θέλαμε να σας παρακαλέσουμε να μας επιτρέψετε να το κάνουμε: ζητείτε πάντοτε χωρίς δισταγμό τη βοήθειά μας και ακούτε την άποψή μας. Οι αποφάσεις θα είναι ασφαλώς δικές σας, ίσως όμως δεν θα ήταν άστοχο, για να μην πω ότι θα ήταν αναγκαίο, αν ακούγατε ανιδιοτελείς απόψεις καλόπιστων και φίλων διακεμένων ανθρώπων. Τίποτε άλλο δεν επιζητούμε πέρα από την επιτυχία της δύσκολης αποστολής σας. Και δεν αμφιβάλλουμε για την επιτυχία αυτή. Την εγγυάται το παρελθόν σας, η εντιμότητα του χαρακτήρα σας, η ηθική σας προσωπικότητα, που είναι πλέον ή βέβαια ότι θα αντιστρατευθεί κάθε απαράδεκτο συμβιβασμό. Τα φθινοπωρινά Κύθηρα σάς περιμένουν με ανοιχτή καρδιά αγάλλιστη. Οι Κυθηραίοι μπορεί να έχουν κιόλας βγει στα λιμάνια αγναντεύοντας το πέλαγος. Τίποτε δεν είναι υπερβολικό, όταν είναι γνήσιο. Και τίποτε δεν είναι κιβδηλό, όταν προέρχεται από τα βάθη της ψυχής του ανθρώπου. Και αυτή η κυθηραϊκή ψυχή, η έντιμη και υψηλόφρων, η ηθική και θρησκευτική, η μνήμων των παραδόσεων του Κυθηραϊκού λαού, αυτή ακριβώς η άδολη ψυχή είναι που συμπυκνώνεται μαζί σας, Σεβασμιώτατε, στο ταξίδι σας για τα Κύθηρα, το νησί του ονείρου, της ποιητής, της ομορφιάς, της αγάπης, αλλά και της οδύνης τα τελευταία αυτά χρόνια. Χαρά και αγαλλίασή μας να σας υποδεχόμαστε απόψε σε τούτη εδώ τη συγκέντρωση, Σεβασμιώτατε.

Ένα θαύμα της Παναγίας

Ο Ανδρέας Ι. Σεμιτέκοιλος-Βιχέτος (1848-1944) ήταν αρκετά χρόνια Επίτροπος στο Ιερό προσκύνημα της Αγίας Μόνης (Παναγίας) στα Κύθηρα τρεις ώρες περίπου από το χωριό του, το Λιβάδι.

Καλλιεργούσε αμπέλια και έκανε πάντοτε εκλεκτό κρασί. Κάποια χρονιά, όταν πήγε να δοκιμάσει το νέο κρασί είδε ότι σ' ένα πολύ μεγάλο βαρέλι (600 περίπου κιλών) ο μούστος είχε γίνει ξίδι. Τότε με πολλή λύπη και βαθύ παράπονο είπε: «Αγία μου Μόνη, γιατί να αφήσεις να μου συμβεί αυτό; Εγώ Σε υπηρετώ τόσα χρόνια. Και όταν ερχόμουν σε Σένα έπαιρνα πάντοτε φαγητό από το σπίτι, για να μη Σε ξεδιψώ».

Την άλλη μέρα το ξίδι είχε γίνει ωραιότατο κρασί.

E.I.B.

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΚΑΙ ΠΑΡΩΝΥΜΙΟ ΔΙΑΚΑΚΗΣ

Έχουμε επισημάνει και σε άλλα σημειώματα τις δυσκολίες, που συναντά η έρευνά μας για τα Κυθηραϊκά επώνυμα, καθώς τα στοιχεία που έχουν διασωθεί δεν είναι πάντοτε αρκετά για να φωτίσουν το θέμα μας. Εκτός τούτου, πολλές φορές τα κενά που υπάρχουν μας κάνουν να καθυστερούμε τη δημοσίευσή με την ελπίδα να ανάψει κάποιο φως, που θα μας δώσει τους ελλείποντες κρίκους της αλυσίδας στα εξεταζόμενα επώνυμα. Τώρα, όπως ξαναγράψαμε, ακολουθούμε την τακτική της δημοσίευσης των επωνύμων έστω και αν τα στοιχεία δεν είναι πλήρη, καθώς πολλά πράγματα έχουμε μάθει από τη συμβολή των αναγνωστών μας, που γνωρίζουν από την παρόδοση ή άλλες πηγές στοιχεία χρήσιμα στην έρευνά μας.

Το επώνυμο Διακάκης είναι ένα από τα επώνυμα, που μας έχει προβληματίσει αρκετά από πολύ καιρό. Ετυμολογικά δεν παρουσιάζει προβλήματα, καθώς πρόκειται για υποκοριστικό του εκκλησιαστικού Διάκονου. Στα Κύθηρα το Διακάκης εμφανίζεται σε δύο διαφορετικές περιοχές ως παρωνύμιο. Αναφέρουμε πρώτα τη δεύτερη - χρονικά - εμφάνιση του παρωνύμιου, καθώς αυτό δεν δημιούργησε επώνυμο. Πρόκειται για κλάδο της οικογένειας Μεγαλοκονόμου στο Λειβάδι, που στα μέσα του 18ου αι. ένα μέλος της, ο Νικόλο Μεγαλοκονόμο παίρνει το παρωνύμιο Διακάκης από το ιερατικό αξίωμα του πατέρα του που ήταν Διάκονος. Έκτοτε ο κλάδος αυτός παραμένει με το παρωνύμιο αυτό, το οποίο αργότερα, με γάμο προφανώς, μεταφέρεται και σε κλάδο της οικογ. Κασμάτη, επίσης στο Λειβάδι. Σήμερα το παρωνύμιο έχει χαθεί από το χωριό, διασώζεται όμως στην Αυστραλία, καθώς και σε ένα μικρό σπίτι, έρημο σήμερα, με το γύρω χώρο, που έμειναν γνωστά ως Διακακιάνικα. Στην ενορία της Κοντελετούς και στον Αγ. Ιωάννη της Λικουβάρης εμφανίζονται άτομα της οικογένειας Διακάκη μετά τα μέσα του 18ου αι.

Στον Ποταμό η εμφάνιση του παρωνύμιου γίνεται πολύ ενωρίτερα, καθώς έχουμε στοιχεία από τις αρχές του 18ου αι. και πολλές φορές αναφορές σε άτομα με το

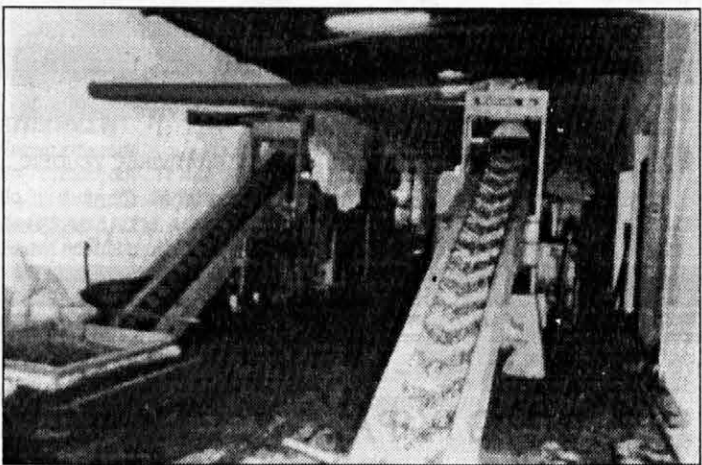
παρωνύμιο, που αργότερα γίνεται επώνυμο. Το παρωνύμιο Διακάκης εδώ δίδεται σε κλάδο της οικογ. Φαρδούλης. (Το Φαρδούλης τώρα είναι άγνωστο και δεν έχει τεκμηριωθεί ακόμα αν έχει σχέση με το παρωνύμιο Φαρδάκης του 16ου αι., το οποίο ανήκει σε κλάδο της οικογ. Σοφριανού της Μονεμβασίας που νωρίς φέρεται να εγκαθίσταται και στα Κύθηρα). Οι Φαρδούληδες του Ποταμού ήταν κατά τον 18ο αι. μεγάλη και πολυκλαδή οικογένεια από την οποία προέρχονται αρκετά σημερινά επώνυμα στον Ποταμό, θέμα που απαιτεί ιδιαίτερη διερεύνηση. Το Διακάκης είναι ένα από τα πρώτα παρωνύμια των Φαρδούλη, που δημιουργήθηκε επώνυμο και έμεινε στον Ποταμό για τρεις αιώνες συνέχεια, αλλά και σε όλες σχεδόν τις περιοχές της Κυθηραϊκής Διασποράς και ιδίως στην Αίγυπτο.

Πιο αξιοσημείωτη είναι η περίπτωση μιάς οικογ. Διακάκη, στη Σμύρνη, η οποία ανήκε στις λίγες οικογένειες, που απέκτησαν Οθωμανική υπηκοότητα (1807). Ο λόγος πρέπει να αναζητηθεί εις την ενασχόληση της οικογένειας με τις ναυτιλιακές εργασίες. Τότε η Ιόνιος Πολιτεία είχε κηρύξει τον πόλεμο στη Γαλλία του Ναπολέοντος χάριν της Ρωσικής Φιλίας και μετά την κατάληψη των Επτανήσων από τους Γάλλους, προτίμησαν αρκετοί την Οθωμανική υπηκοότητα από τη Γαλλική για το φόβο πιθανών αντιποινών. Με τη ναυτιλία πάντως ασχολήθηκε κι ο πιο γνωστός κλάδος της οικογένειας Διακάκη στην Αθήνα, που δημιούργησε στις αρχές του αιώνα μας την «Ατμοπλοία Διακάκη», που δρομολόγησε πλοία της και στα Κύθηρα.

Σήμερα από τους Διακάκηδες αυτούς του Ποταμού δεν απομένει καμία οικογένεια στα Κύθηρα, απόγονοι όμως κάποιων κλάδων τους συναντώνται στην Αθήνα. Κι όπως γράψαμε και στην αρχή, στο επώνυμο αυτό θα επανέλθουμε όταν εξετάσουμε το επών. Φαρδούλης και τους κλάδους του, που αναπτύχθηκε γύρω από την ενορία Αγ. Γεωργίου στα Φαρδουλιάνικα του Ποταμού. Εξάλλου, μένουν αναπάντητα και αρκετά ερωτήματα γύρω από τα επώνυμα αυτά.

E. Π. Καλλιέργος

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΓΗΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται:

Σε όλα τα Α + Β Βασιλόπουλος και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΗΛΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618



ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΜΙΧΑΛΑΡΙΑΣ

Παλαιά Αντικείμενα Τέχνης

ΑΛ. ΣΟΥΤΣΟΥ 17, ΚΟΛΩΝΑΚΙ. ΤΗΛ. 3610 225

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”

TAMEIAKΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ◆ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ◆ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ◆ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ◆ SERVICE TAMEIAKΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ. - FAX: 0735 - 33130

ΤΑ ΤΟΠΙΚΑ ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ ΚΑΙ Ο (ΠΑΡΕΞΗΓΗΜΕΝΟΣ) ΡΟΛΟΣ ΤΟΥΣ

Τα «Κ» είχαν επισημάνει εγκαίρως πριν τις εκλογές το σοβαρό ρόλο των Τοπικών Συμβουλίων και μάλιστα είχαν τονίσει ιδιαίτερα τη λανθασμένη πολιτική των συνδυασμών, που κατέβηκαν σ' αυτές, να προσπαθήσουν απλά να συμπληρώσουν τον απαιτούμενο αριθμό υποψηφίων. Αυτό βέβαια ήταν αποτέλεσμα της καθόδου τριών συνδυασμών, αλλά δεν απαλλάσσει της ευθύνης όσους ακολούθησαν αυτή την πολιτική. Μάλιστα επισημάναμε το **απαράδεκτο** φαινόμενο να κατέρχονται υποψήφιοι στα τοπικά συμβούλια άτομα που δεν κατοικούν καν στο νησί. Βασική βέβαια αιτία δεν ήταν μόνον η έλλειψη υποψηφίων, αλλά και η πλήρης άγνοια όλων σχεδόν των υποψηφίων για το ρόλο των συμβουλίων αυτών και τις ευθύνες που αναλαμβάνουν. Γιατί ο Νόμος «Καποδιστρία» θεσμοθέτησε τα τοπικά συμβούλια στη θέση των πρώην Κοινοτικών Συμβουλίων, με προφανή σκοπό να λειτουργήσουν, τουλάχιστον για μερικά χρόνια, ως αντίβαρο στην κατάργηση της άμεσης τοπικής εκπροσώπησης. Έτσι, κατ' ουσίαν, τα τοπικά συμβούλια θα έχουν σημαντικό ρόλο, καίτοι δεν θα έχουν αποφασιστικές αρμοδιότητες, όπως τα Κοινοτικά. Δυστυχώς, όπως ήδη γράψαμε, φαίνεται πως ελάχιστοι (ίσως και κανένας) υποψήφιοι δεν διάβασαν το Νόμο για να ξέρουν τουλάχιστον τι θα κάνουν αν εκλεγούν. Αυτό οδηγεί

σε μία εξ αρχής υποβάθμιση του σοβαρότατου ρόλου που πρέπει να έχουν τα τοπικά συμβούλια

στη λειτουργία του νέου Δήμου, που περιλαμβάνει και τις 13 Κοινότητες των Κυθήρων. Βέβαια

Ποιοι εκλέγονται κατά πρ. Κοινότητα

ΚΥΘΗΡΩΝ: Δαπόντες Χαρ. (Α), Καλλίγερος Νικ. Γ. (Α), Καλλίγερος Παν. Α. (Β), Κουσούρης Εμμ. (Β), Βέζος Λάζαρος (Γ).

ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ: Βενέρη - Τραβασάρου Ειρ. (Α), Αυριστής Θεόδ. (Α), Καραβουσάνος Ιω. (Β), Λουράντος Ανδρ. Ν. (Β), Μεγαλοκονόμος Παν. (Γ).

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ: Φατσέας Παν. Γ. (Β), Δευτερέβου Μαρ. (Β), Κασιμάτης Δημ. Ι. (Β) (θα κληρωθεί ο ένας εκ των δύο τελευταίων) και Μπρατσάλης Ιω. (Γ).

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ: Μαρσέλος Δημ. (Α), Καλλίγερος Αρτ. Δ. (Β), Πετρόχειλος Σωτ. (Γ).

ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ: Βενέρης Χαρ. (Α), Κασιμάτης Γ. Δ. (Α) (θα γίνει κλήρωση), Λουράντος Δημ. Ε. (Β), Μεγαλοκονόμος Ιω. (Γ).

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ: Μαγουλάς Στ. (Β), Στρατηγός Θεόδ. (Γ), Στρατηγού Ειρ. (Γ).

ΦΡΑΤΣΙΩΝ: Αναστασοπούλου-Καλλινίκου Ελ. (Α), Λεονταράκης Μιχ. (Β), Γλυτσός Εμμ. (Β).

ΜΗΤΑΤΩΝ: Κοντολέων Δημ. (Α), Πρωτοψάλτης Βρ. (Β), Κοντολέων Αθ. (Β).

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ: Σταματάκος Ευστρ. (Β), Δέσκος Δημ. (Β), Μαγονέζος Π. (Γ).

ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ: Ρούσσος Φρ. (Α), Γλυτσός Εμμ. (Β), Φριλίγκος Γεώργ. (Γ).

ΠΟΤΑΜΟΥ: Κασιμάτης Παν. (Α), Μπαβέας Κων. (Α), Μιχαλακάκη Ειρ. (Α), Χλαμπέας Κυρ. Ι. (Β), Πετρόπουλος Ιω. (Γ), Χρυσαιφής Πολ. (Γ) (θα γίνει κλήρωση μεταξύ των δύο τελευταίων).

ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ: Γαλακάτος Γ. (Α), Λογοθέτης Θεόδ. (Α), Σοφίος Αν. (Γ).

ΚΑΡΑΒΑ: Τζωρτζόπουλος Ιω. (Α), Κουμέσος Εμμ. (Α), Βενάρδος Παν. (Α).

Α = (Συνδ. κ. Α. Καλλίγερος), Β = (Συνδ. κ. Μ. Κασιμάτης), Γ = (Συνδ. κ. Γ. Στρατηγός).
* Εκλέγονται Δημ. Σύμβουλοι.

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ ΚΑΤΑ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ

πρ. ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ	Α. ΚΑΛΛΙ-ΓΕΡΟΣ	Μ. ΚΑΣΙ-ΜΑΤΗΣ	Γ. ΣΤΡΑ-ΤΗΓΟΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ	2	2	1
ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	2	2	1
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ	0	2	1
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	1	1	1
ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	1	1	1
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ	0	1	2
ΦΡΑΤΣΙΩΝ	1	2	0
ΜΗΤΑΤΩΝ	1	2	0
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	0	2	1
ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ	1	1	1
ΠΟΤΑΜΟΥ	3	1	1
ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ	2	0	1
ΚΑΡΑΒΑ	3	0	0
ΣΥΝΟΛΟ	17	17	11

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Αγρόκτημα 35 στρεμμάτων στη θέση Άγιος Κωνσταντίνος στον ΠΟΤΑΜΟ, 650 μέτρα από το κέντρο. Αμφιθεατρικό, εκπληκτική θέα, με παλαιά διώροφη αγροικία, βοηθητικοί χώροι, σαράντα ελαιόδεντρα, νερό, εφάπτεται αγροτικού δρόμου Αγ. Κων/νου. Μόνο σοβαρές προτάσεις. Τηλέφωνα: Αθήνα 8030964, Μεμβούρνη / Αυστραλία Κα Ζαγλανίκη 613-95962184

Αναμνήσεις ενός αιώνα

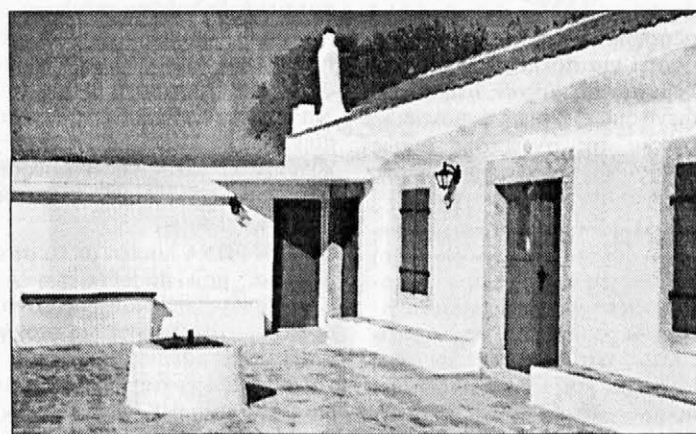
Έφυγε το 1920, 16 χρόνων από τις Αλεξανδράδες για την Αυστραλία κι από τότε έχει έρθει στο νησί δύο μόνο φορές. Σήμερα ζει σε μία φάρμα με τις αναμνήσεις του και σε ηλικία 94 χρόνων, με μία ζωτικότητα και ζωντάνια που θυμίζει κατά πολύ νεώτερο, έγραψε σε μία κασέτα λίγους στίχους για καθένα από όλα τα χωριά των Κυθήρων. Συγχρόνως κατέγραψε, ότι θυμόταν από τα παιδικά του χρόνια και τα έστειλε σε συγγενείς του στα Κύθηρα. Πρόκειται για τον κ. **Εμμ. Πετρόχειλο**, από τα κείμενα του οποίου θα δημοσιεύσουμε κάποια χαρακτηριστικά αποσπάσματα σε πρώτη ευκαιρία. Εδώ απλά σημειώνουμε πόσο καλό θα ήταν να υπάρχουν πολλοί σαν κι αυτόν με τόσο ζωντανές αναμνήσεις και κουράγιο να τραγουδούν τη λαχτάρα και τις μνήμες τους, όταν κοντά ένα αιώνα, ζουν μακριά από τον αγαπημένο τόπο της γέννησής τους. Κουράγιο και να ξανάρθεις στα Κύθηρα και τις Αλεξανδράδες, κυρ Μανώλη. Έχει ανάγκη το νησί μας από ανθρώπους σαν κι εσένα.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΤΗΛ. - FAX: 0735-31064, 33160 ΚΙΝ. 094-363732

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370

μπορεί με την πολιτική που θα ακολουθήσουν οι εκλεγέντες να ανατρέψουν αυτή την εικόνα. Και η δική μας επισημάνση αυτόν ακριβώς το σκοπό εξυπηρετεί. Να συνεvidητοποιήσουν οι εκλεγέντες ότι δεν συμμετείχαν στις εκλογές μόνο για τη συμπλήρωση των ψηφοδελτίων, ούτε ότι εξέλεξαν για ν' αποτελούν διακοσμητικό ρόλο. Πρέπει - και οφείλουν - να έχουν φωνή και να εκπροσωπούν τις (πρώην) Κοινότητες τους στο Νέο Δήμο, να ζητούν την επίλυση των προβλημάτων και ν' ασκούν τόσο τον έλεγχο και τις αρμοδιότητες, όσο και κάθε άλλο ρόλο, τον οποίο τους επεφύλαξε ο Νόμος. Προς το σκοπό αυτό, η Νομαρχία ή ο Δήμος οφείλουν, έστω και τώρα, να κάνουν ένα σεμινάριο, ώστε να εξηγηθεί στους 45 τοπ. συμβούλους του νησιού ο σοβαρός ρόλος που μπορούν και πρέπει να διαδραματίσουν στις εξελίξεις και στις προοπτικές, που ανοίγονται στο νησί μας μετά την ενοποίησή του σε ένα Δήμο.

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ & ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΟΜΗ»
Πλήρως και υπεύθυνη τεχνική κάλυψη. Συζητούμε μαζί σας για να λύσουμε οποιοδήποτε τεχνικό πρόβλημα αντιμετωπίζετε σε κατοικία ή επαγγελματικό χώρο.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ. 33931-33932

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κιντ6: 094-532140



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81

Τηλ. 38.33.907 - 38.46.941 - Κιν. 094-290194
FAX 38.46.941

ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ: ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31

Τηλ. 75.26.976 - Τηλ. οικίας: 76.69.933

Πειρατεία και κρυμμένοι θησαυροί

ΘΥΛΟΙ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΕΣ

ΟΙ ΘΥΛΟΙ και οι παραδόσεις γύρω από τους πειρατές, τις αρπαγές που έκαναν και τους κρυμμένους θησαυρούς τους, είναι πάντα ζωντανά στα Κυθήρα. Ειδικά οι κρυμμένοι θησαυροί, που έβαλαν οι πειρατές σε σπηλιές κοντά στις παραλίες ήταν πάντα στο επίκεντρο των θρύλων στις Κυθηραϊκές οικογένειες μέχρι τα πολύ πρόσφατα χρόνια.

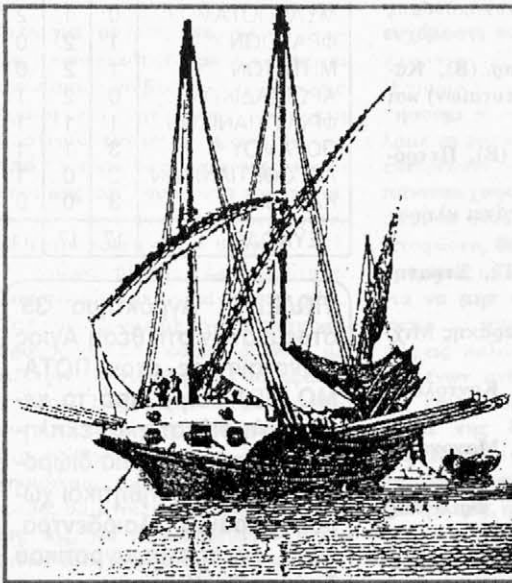
ΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ θησαυρού των πειρατών, που ανακαλύφθηκε, μπορεί να θεωρηθεί τεκμηριωμένη, παρ' όλο που σίγουρα θα υπάρχουν και πολλές άλλες. Ο λαογράφος Ι. Π. Κασιμάτης αναφέρει⁽¹⁾ ότι το 1810, ευρισκόμενος στην Κωνσταντινούπολη σε αναζήτηση χρημάτων ο ιερέας **Δημ. Μεγαλοκονόμος**⁽²⁾ γνωρίστηκε με ασθενή, παλιό πειρατή, ο οποίος του απεκάλυψε πως στον όρμο **Μελιδόνη** των Κυθρών είχε κρύψει ποσότητα χρυσών νομισμάτων, τα οποία έδινε στον ιερέα, που είχε σκοπό την ανοικοδόμηση της Μονής των Αγίων Αναργύρων στο Ξερούλακι, κτητορικής μονής της Οικογενείας Μεγαλοκονόμου. Πράγματι ο ιερέας, μόλις επέστρεψε στα Κύθηρα, αναζήτησε το θησαυρό, τον βρήκε κρυμμένο σ' ένα πιθάρι και μ' αυτόν ανοικοδόμησε τη Μονή. Μάλιστα, σύμφωνα με προφορικές παραδόσεις, το πιθάρι αυτό το τοποθέτησε στην απόληξη καπνοδόχου, όπου βρίσκεται μέχρι σήμερα. Σύμφωνα με άλλη παράδοση, ο πειρατής του είχε μιλήσει για δύο πιθάκια με χρυσάφι, βρέθηκε όμως τελικά μόνο το ένα. Ακόμη αναφέρεται ότι το σημάδι ανεύρεσης της ακριβούς θέσης, που είχαν κρύψει οι πειρατές το θησαυρό, ήταν εκεί που πέφτει η πρώτη ακτίνα του ήλιου, χωρίς όμως να προσδιορίζεται η ημέρα κι ο μήνας, ώστε να είναι εφικτή η αναζήτηση. Αυτός ο θρύλος έχει ακουστεί για πολλές περιπτώσεις κρυμμένων θησαυρών, στη συγκεκριμένη όμως, έχουμε τη μοναδική μαρτυρία της ανεύρεσης όντως θησαυρού και της χρησιμοποίησής του για το συγκεκριμένο σκοπό.

ΕΙΝΑΙ φυσικό να δημιουργήθηκαν αυτοί οι θρύλοι αφού το νησί ήταν για σειρά ετών το καταφύγιο πειρατών, όπου μάλιστα γινόταν και ανταλλαγή της πειρατικής λείας κάτω από την ανοχή ή πιθανότερο και τη συνενοχή διεφθαρμένων υπαλλήλων της ενετικής διοικήσεως ή και των ιδίων των Ενετών Προβλεπτών των Κυθρών.

Όσον αφορά όμως την αξιοπιστία των διηγήσεων ήταν φυσικό να υπάρχουν πολλές αμφιβολίες, αφού τις περισσότερες φορές οι θρύλοι και οι υπερβολές συνεπλέκοντο με την πραγματικότητα. Τώρα, με την έκδοση του Γ' τόμου της έρευνας της **Αλεξ. Κραντονέλη** για την πειρατεία⁽³⁾ αποκαλύπτεται με τη χρήση επισήμων εγγράφων από τα Ενετικά Αρχεία των Κυθρών, αλλά και από τα Γαλλικά Αρχεία ότι οι θρύλοι για τους κρυμμένους θησαυρούς είναι πολύ κοντά στην ιστορική πραγ-

Του Μ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

πτωση των σκλάβων αναφέρεται ότι πούλησαν πολλούς απ' αυτούς στα Κύθηρα και τους άλλους τους έπνιξαν!



Γαλιότα. Τύπος πλοίου, που χρησιμοποιούσαν συχνά οι πειρατές για τις εξορμήσεις τους. Αυτού του τύπου ήταν το Σφακιώτικο πειρατικό, που το Δεκέμβριο του 1771 έφθασε στο Μελιδόνι, άσκησε την πειρατεία για 22 μέρες με ορμητήριο τον όρμο αυτό και καταστράφηκε τελικά από επίθεση Κυθηριών. (Από το βιβλίο της Αλ. Κραντονέλη).

ματικότητα. Είναι βέβαια φυσικό οι πειρατές να αναζητούν ασφαλή καταφύγια στα οποία θα πωλούσαν την πειρατική λεία και θα αναπαύονταν μετά τις πειρατικές τους επιδρομές. Κι είναι επίσης φυσικό να αναζητούν και τρόπους απόκρυψης της λείας, σε περίπτωση καταδίωξης, ώστε να μπορούν αργότερα να την αναζητήσουν. Ειδικά για τους ελληνικής καταγωγής πειρατές αναφέρεται ότι στις περισσότερες περιπτώσεις ασκούσαν την πειρατεία περιστασιακά και τα κέρδη τους τα επένδυναν αργότερα σε νόμιμες επιχειρήσεις (εμπόριο και ναυτιλία), ώστε να περιορίζεται χρονικά η δράση τους και να είναι αναγκαία η «αποταμίευση» της λείας για να επιτυγχάνεται ο σκοπός της απόσυρσης από την επικίνδυνη πειρατική δραστηριότητα.

ΣΥΜΦΩΝΑ λοιπόν με τα στοιχεία, που παραθέτει η Αλ. Κραντονέλη και που βασίζονται σε επίσημες αναφορές της εποχής, αποδεικνύεται με βεβαιότητα η χρησιμοποίηση του όρμου **Μελιδόνη**, δυτικά των Κυθρών, ως ορμητήριο πειρατών κυρίως από τα Σφακιά και τη Μάνη, κατά το 18ο αιώνα και ειδικότερα στο δεύτερο μισό του. Αναφέρεται συγκεκριμένα ότι το 1771 Σφακιανοί πειρατές οδήγησαν στα Κύθηρα πολλά πλοία με πειρατική λεία, που περιλάμβανε, μεταξύ άλλων, ρύζι, καφέ, υφάσματα, χρώματα, λουλάκι, ξάχαρη, γαρύφαλλα και σκλάβους. Σε πολλές περιπτώσεις αναφέρεται ότι οι πειρατές **χάρισαν** μέρος της λείας στα Κύθηρα, γεγονός που επιβεβαιώνει τη συμμετοχή ντόπιων στις επιχειρήσεις ή την ανοχή τους ή τέλος, την εξαγορά της σιωπής των ιδίων και των τοπικών αρχών. Στην περι-

Ειδική αναφορά γίνεται για πλοίο με ρύζι και καφέ γαλλικών συμφερόντων, που συνελήφθη στη Γαύδο από τους Σφακιανούς πειρατές και μετεφέρθη στο Μελιδόνι, όπου πιθανόν πωλήθηκε το εμπόρευμα και εσφαγή το πλήρωμα.

ΛΙΓΟ αργότερα, γαλλικό πολεμικό αναφέρεται ότι συλλαμβάνει πειρατικό σκάφος και το παραδίδει στον ενετό αξιωματικό του φρουρίου Αγ. Νικολάου (Αυλαίμονας), ο οποίος τους φυλακίζει μεν, αλλά με την καταβολή μικρού χρηματικού ποσού (40 πιάστρα) τους αφήνει να διαφύγουν. Στο Μελιδόνι συλλαμβάνεται το πειρατικό του Σφακιανού πειρατή **Λέρα**. Οι τέσσερις πειρατές που κλείνονται στις ενετικές φυλακές των Κυθρών, «δραπετεύουν» αργότερα με την καταβολή από τον πειρατή 200 πιάστρων!

ΟΙ ΣΦΑΚΙΑΝΟΙ έφερναν στα Κύθηρα και τις οικογένειές τους για να αποφύγουν τις τουρκικές επιδρομές στα χωριά τους και τις άφηναν στο νησί μέχρι να ηρεμήσουν τα πράγματα στα Σφακιά και να τις ξαναπάρουν πίσω. Πολλές φορές τις οικογένειες τις έφερναν και για ασφάλεια από τις αντεκδικήσεις λόγω της πειρατικής τους δράσης. Π.χ. το 1771 ένα Σφακιανό πειρατικό ετοιμαζόταν ν' αποπλεύσει από το Μελιδόνι παίρνοντας πίσω στα Σφακιά τις οικογένειες, που είχαν αφήσει εκεί ενωρίτερα. Όμως, ειδοποιηθέντες οι πειρατές για τη διέλευση Γαλλικού εμπορικού από τον Αυλαίμονα, αποβιβάζουν γρήγορα τους δικούς τους στο Μελιδόνι κι αρχίζουν την καταδίωξη του εμπορικού, το οποίο όμως διαφεύγει εκμεταλλευόμενο τη συμπωματική

διέλευση γαλλικού πολεμικού. Σε άλλη περίπτωση, το Δεκέμβριο του 1771, σφακιώτικο πειρατικό φθάνει στο Μελιδόνι. Είχε 28 κουπιά, κανόνια και πλήρωμα 48 ανδρών. Στα Κύθηρα στρατολογεί κι άλλους Σφακιώτες, απ' αυτούς που περιπλανιόνταν στο νησί κι αρχίζει την πειρατεία. Όταν όμως επανέρχεται επιτίθενται σ' αυτό ντόπιοι και το καταστρέφουν. Ένας από τους πειρατές, καταθέτοντας αργότερα, αποκαλύπτει πως στις 22 ημέρες, που άσκησαν την πειρατεία, είχαν λεηλατήσει 4 ελληνικά πλοία κι είχαν αρπάξει ρύζι, καλαμπόκι, λάδι, βούτυρο, αμμόνια και τσίγκο, τα οποία τα είχαν πωλήσει σε Τσιριγώτες!

ΟΙ ΛΙΓΕΣ αυτές περιπτώσεις, που αναφέρονται εδώ, επιβεβαιώνουν την άποψη ότι στα Κύθηρα γινόταν ανταλλαγή και πώληση πειρατικής λείας, στρατολόγηση ντόπιων και περιπλανωμένων πειρατών και χρησιμοποίηση των τοπικών όρμων για πειρατικό ορμητήριο ή και καταφύγιο.

Αναφέρθηκε εδώ ειδικά το Μελιδόνι (παρ' όλο που στο βιβλίο αναφέρονται δεκάδες περιπτώσεις άλλων περιοχών ή μη κατονομαζόμενων ορμητηρίων), γιατί μέχρι τώρα η μοναδική περίπτωση τεκμηριωμένης απόκρυψης πειρατικής λείας (θησαυρού εν προκειμένω) αναφερόταν σ' αυτή την πε-

ριοχή. Τώρα, τα αδιάσπιστα ιστορικά τεκμήρια επιβεβαιώνουν τους θρύλους και τις παραδόσεις, έτσι ώστε να είναι απόλυτα βέβαιη η υπόθεση ότι πολλοί πειρατικοί θησαυροί αφίστηκαν κρυμμένοι σε όρμους, σπηλιές και παραλίες του νησιού. Ίσως σ' αυτό ακριβώς να βασίζονταν και η πληθώρα των ιστοριών για φαντάσματα, που «προσάτευναν» βέβαια τους θησαυρούς αυτούς, ενώ το μόνο άγνωστο παραμένει πόσοι από τους κρυμμένους θησαυρούς γύρισαν στους κατόχους τους (τους πειρατές) που κατάφεραν κι επέστρεψαν για να τους παραλάβουν και πόσοι περιμένουν ακόμη την ανακάλυψή τους από την τύχη κάποιου που θα τολμήσει να βγει στην αναζήτησή τους.

1. Ι. Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗ. Από την Παλαιά και Σύγχρονη Κυθηραϊκή ζωή.

2. Ο ιερέας αυτός ανήκει στην οικογένεια Μεγαλοκονόμου-Μεταξά, που και σήμερα έχει υπό την ιδιοκτησία της τη Μονή Αγ. Αναργύρων. Το παρωνύμιο Μεταξάς είναι από τα παλαιότερα αναφερόμενα παρωνύμια των Κυθρών, ανήκει δε στην οικογένεια αυτή από τα μέσα του 16ου αι. (1560 περίπου).

3. Αλ. Κραντονέλη. Ελληνική πειρατεία και κούρσος το ΙΗ' αι. και μέχρι την Ελληνική Επανάσταση. Εκδ. «Εστία».

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Σ' όλους όσους με τίμησαν με την ψήφο τους και με ανέδειξαν Νομαρχιακό Σύμβουλο με το συνδυασμό του κ. Θ. Κατριβάνου, εκφράζω τις ειλικρινείς ευχαριστίες μου και τους δηλώνω ότι θα εργασθώ μαζί με τους άλλους, που εξελέγησαν, ώστε τα Κύθηρα να έχουν την καλλίτερη εκπροσώπηση στο Νομαρχιακό Συμβούλιο.

ΜΑΝΩΛΗΣ ΑΝΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΚΑΝΕΙΣ ΑΛΛΟΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ

ΠΡΩΤΟΙ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΠΡΙΝ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΜΕΣΑ Σ' ΟΛΟΥΣ

ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ 80% ΕΚΠΤΩΣΗ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ ΣΑΣ
ΚΑΛΩΣ ΗΛΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΟΥ INTERNET!!!

Η ΟΝ LINE ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΠΟΥ ΑΠΟΔΙΔΕΙ

WWW.TSIRIGO.COM WWW.KYTHERA.NET WWW.KYTHIRA.NET

➤ ΠΡΟΒΑΛΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΔΙΕΘΝΩΣ

➤ ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΙΣ ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΣΑΣ

➤ Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΓΙΤΕΤΕ ΜΕ ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΣΑΣ
ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΠροσφορά μόνο για Κυθηριούς και Κυθηραϊκές Επιχειρήσεις Παγκοσμίως
Από 200.000 τώρα ΜΟΝΟ 20.000 έως 31/12/1998

Περιλαμβάνει:

➤ ΔΩΡΕΑΝ EMAIL ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ (π.χ. ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ @TSIRIGO.NET)

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ (π.χ. TSIRIGO.NET/ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ)

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΣΕΛΙΔΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (ΜΕ ΦΟΡΜΑ)

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΜΕΤΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΔΗΛΩΣΗ ΣΕ 600 ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΞΕΝΑ ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ

➤ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΔΩΡΕΑΝ ΦΑΞ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ

➤ ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΤΑΧΡΗΣΗ ΣΕ 38 SERVERS ΜΑΖ ΜΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΛΛΑΔΑ

- ΚΟΥΛΤΟΥΡΑ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ κλπ.

ΚΑΙ ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΤΕ: ΑΠΕΥΘΥΝΕΣΤΕ ΣΕ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΟΥ INTERNET

ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ ΠΟΥ ΘΕΛΟΥΝΤΑΙ OPINION LEADERS ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ

ΠΟΥ ΚΙΝΟΥΝΤΑΙ. Η ΑΠΟΨΗ ΤΟΥΣ ΜΕΤΡΑΕΙ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΓΡΑΦΕΣ:

INTERDYNAMIC SA - ΤΖΙΜΗΣ ΣΟΦΙΟΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 135, ΗΡΑΚΛΕΙΟ ΚΡΗΤΗΣ

ΤΗΛ. 081-220088, 220266, 220367, ΦΑΞ: 081-220481

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ INTERNET: www.interdynamic.gr. EMAIL: info@interdynamic.gr

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές και Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό Επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: ΤΗΛ.: 4124800 - 4129000

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043

☎ ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΚΙΝΗΤΟ: 094 313480

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη

ποικιλία - καλές τιμές

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

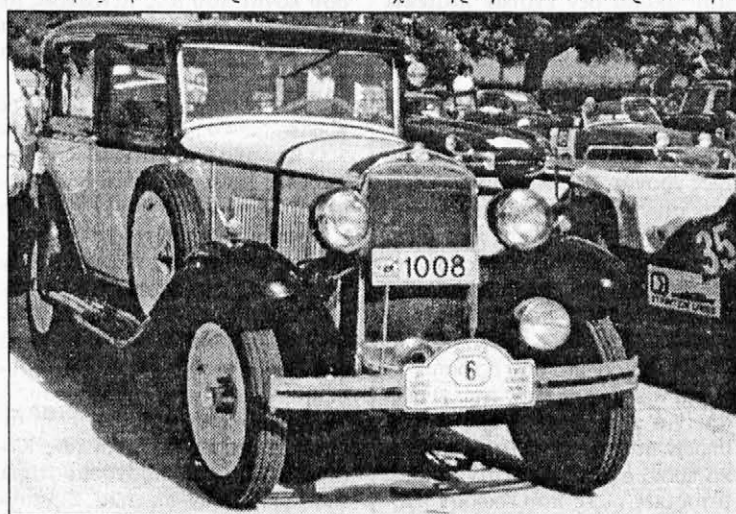
ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΕΣ ΡΑΛΛΥ ΑΝΤΙΚΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Για πρώτη φορά ένα διεθνές ράλλυ παλαιών αυτοκινήτων γίνεται στα Κύθηρα. Ο Σύλλογος Ιστορικών Σπορ Αυτοκινήτων (ΣΙΣΑ), σε συνεννόηση με τη Διεθνή Ομοσπονδία Παλαιού Αυτοκινήτου (FIVA), οργανώνουν για το τριήμερο 25-26-27 Ιουνίου διεθνή αγώνα στα Κύθηρα. Σ' αυτόν πιστεύεται ότι θα δηλώσουν συμμετοχή πάνω από 60 οδηγοί που θα φέρουν τα αυτοκίνητά τους στο νησί μας για το οποίο θα είναι μεγάλη ευκαιρία να προβληθεί εξαιτίας του αγώνα αυτού. Για τον αγώνα έχουν ενημερωθεί ο Δήμος και Σωματεία και τ' αυτοκίνητα που θα συμμετάσχουν είναι κατασκευής από 1910 έως 1975. Ψυχή της διοργάνωσης και ο εισηγητής της επιλογής των Κυθήρων είναι ο επιχειρηματίας από την Αθήνα κ. Μάκης Λευθέρης (Φοντάν), στέλεχος του ΣΙΣΑ. Σημειωτέον ότι μπορούν να δηλώσουν συμμετοχή στον αγώνα αυτόν και όσοι Κυθηριοί είναι κάτοχοι παλαιών αυτοκινήτων ανεξάρτητα αν ζουν στην Ελλάδα ή το εξωτερικό. (Τα τηλέφωνα του

ΣΙΣΑ για πληροφορίες είναι 9704457 και 9766404).

Νομίζουμε ότι τώρα είναι και

θοούν σε κάποιο χώρο, που θα βρεθεί για το σκοπό αυτό. Τα «Κ» έχουν γράψει και στο παρελθόν για



Ένα πανέμορφο OPEL του 1928, που ανήκει στον Κυθηριο κ. Μάκη Λευθέρη

μία σημαντική ευκαιρία να ενδιαφερθούν κάποιοι στο νησί για να σωθούν από την εγκατάλειψη και την καταστροφή παλαιά αυτοκίνητα και μηχανήματα που σκουριάζουν στα Κύθηρα και να εκτε-

τη διάσωση τέτοιων «σιδερένιων μνημείων», όπως ο παλιός οδοστρωτήρας που βρίσκεται στον Αγ. Ηλία, αλλά ουδείς έχει δείξει το μαραμικό ενδιαφέρον. Τώρα είναι ευκαιρία να αναβιώσουν οι συζητήσεις για το θέμα αυτό.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΑ

Μία νέα παρουσίαση της ωραίας δουλειάς της κάνει η φωτογράφος Λουΐζα Λίντμπεκ, που ζει στην Αγ. Πελαγία. Σ' ένα ημερολόγιο που αρχίζει από τον Ιανουάριο του 1999 και φθάνει μέχρι το Μάρτιο του 2000 παρουσιάζονται 15 τοπία των Κυθήρων, όλα όπως τα είδε ο φακός της Λουΐζας Λίντμπεκ, χωρίς τους γνωστούς «εξωραϊσμούς», στους οποίους καταφεύγουν τα τουριστικά έντυπα.

Παράλληλα να σημειώσουμε ότι κυκλοφορεί το συλλεκτικό ημερολόγιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, με τα παλαιά αυτοκίνητα, το οποίο ήδη έχει τύχει θερμής υποδοχής από το κοινό των Κυθήρων, καθώς κυκλοφορεί από τον Αύγουστο.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά πέτρινη οικία 58 τ.μ. επί οικοπέδου 365 τ.μ., 8 εκ. δρχ. Χωριό Κατούνι Κυθήρων, απέναντι από τη γέφυρα. Τηλ. 9242756, 9239285.

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΙΛΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ

O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,

TUSA, POSEIDON, IKELITE,

VALENTIN, ORCA

ΦΟΥΣΚΟΤΑ NOVURANIA

ΕΞΟΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA

ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»

και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ ΜΑΣ

Θα θέλαμε να ενημερώσουμε τους συνδρομητές μας στην περιοχή Αθηνών - Πειραιά και της Επαρχίας (πλην Κυθήρων) για τη μεγάλη δυσκολία και το υψηλό κόστος εισπράξης συνδρομών μέσω εισπράκτορος, κάτι που έχει ως αποτέλεσμα να εισπράττεται μικρό μόνο μέρος των συνδρομών. Επειδή στο υψηλό εκδοτικό κόστος προστίθεται τώρα και το κόστος αποστολής, παρακαλούμε θερμά τους φίλους αναγνώστες να φροντίζουν ΜΟΝΟΙ τους για την αποστολή της συνδρομής. (Ενημέρωση για ενδεχόμενες οφειλές μπορούν να παίρνουν τηλεφωνικά στο 9827436, 7-10 μ.μ.). Τις συνδρομές μπορούν να στέλνουν με ταχυδρομική επιταγή (στο όνομα EMM. ΚΑΛΠΕΡΟΣ) ή να καταθέτουν ανέξοδα σ' έναν από τους παρακάτω λογαριασμούς:

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 380/515005-10

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 83469269

ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-2786001103

Μετά την κατάθεση τηλεφωνείτε μας να στείλουμε αμέσως απόδειξη. Πληρωμή συνδρομών γίνεται επίσης στην οδό Θεμιστοκλέους 5 (ημιόροφος και 8ος όροφος).

Για το 1999 δεν προγραμματίζεται αύξηση των συνδρομών εσωτερικού. Παρακαλούμε όμως ΟΛΟΥΣ τους συνδρομητές να διευκολύνουν την κυκλοφορία της εφημερίδας καταβάλλοντας **έγκαιρα** τη συνδρομή τους, καθώς το υψηλό κόστος είναι αδύνατον πλέον να καλυφθεί διαφορετικά. Εξάλλου η συνδρομή είναι ιδιαίτερα χαμηλή σε σύγκριση με αντίστοιχες εκδόσεις, αλλά και με την ποιότητα και εγκυρότητα των «Κ», τα οποία θα κρατήσουμε πάντα ψηλά.

Delagia Aphrodite Hotel

Directly on the beach in AGIA PELAGIA

Air-conditioned rooms with balcony,
telephone & T.V. - Breakfast & Bar

Theodoros & Eleni Chlambeas

Tel.: 0735 - 33926, 33927
33928 - Fax: 0735 - 34242



www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ

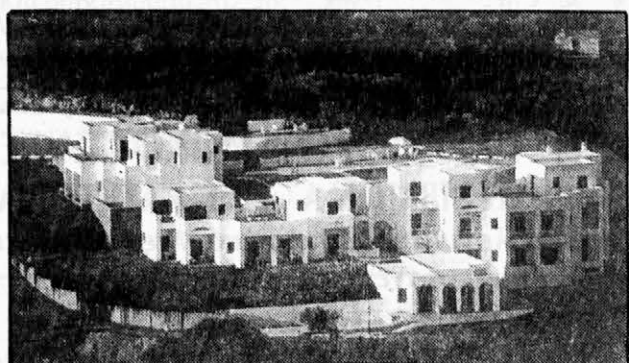
«ζουν» στο INTERNET

www.kythera.com

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - ΝΕΑ

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ. 094 290863, 0735 31948, c-mail: gian@otenet.gr

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού.

Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο.

Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.

ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ



AutoLand

Πωλήσεις: Γαλασίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax: (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλασίου 115,
111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΤΡΙΠΛΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕΗΟΣ

200
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Σ' ΟΛΗ
ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720

31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ

33620

Ευχαριστήριο προς τους απανταχού ψηφοφόρους του νεοεκλεγέντος νομαρχιακού συμβούλου Περ. Χ. Τζάννε

Κάτω από το βαρύ συναισθηματικό φορτίο που μας εφόρτωσε το εκλογικό αποτέλεσμα, εκφράζουμε ένα μεγάλο ευχαριστικό:

1) Προς τον συμπατριώτη της ιδιαίτερης πατρίδας μας, που άλλως αποτελεί την στηρικτική μονάδα του πληθυσμού των τριών χιλιάδων κατοίκων, που αγωνίζεται εις τον αγώνα ενάντια της ερήμωσης της γενέτειρας.

Αποτελεί πολύ τιμητικό γεγονός δι' εμέ ότι το 1/3 του πληθυσμού της πατρίδας μας με έχει τιμήσει με την ψήφο του και ακόμη περισσότερο τιμητικό είναι το γεγονός, ότι πάρα πολλοί που μας έχουν ψηφίσει ανήκουν ιδεολογικά σε κάποιο άλλο πολιτικό χώρο από αυτόν που ψηφίσαμε. Ακόμη δε, ότι πάρα πολλοί επροτίμησαν να θέσουν μοναδικό σταυρό εκλογής τους, εμπρός από το δικό μας όνομα.

2) Προς τον συμπατριώτη του λεκανοπεδίου της Αττικής που και αυτός αντέγραψε την στάση του προηγούμενου.

3) Προς το φίλο, όπου χωρίς να γνωρίζει τίποτε διά την υποψηφιότητά μας, μόλις άνοιξε το ψηφοδέλτιο και ανέγνωσε το όνομά μας, χωρίς ενδοιασμούς μάς ενήρπισε.

4) Προς το φίλο άσχετο προς την ιδιαίτερα πατρίδα μας, όπου διατηρεί μαζί μας σχέσεις ασθενούς προς ιατρόν και που αποτελεί ένα πολύ μεγάλο κοινό και που έμεινε και αυτός ανημέρωτος ως προς την υποψηφιότητά μας. Κατά την έκπληξη του ψηφοδελτίου πίσω από το γαλάζιο ύφασμα του εκλογικού κέντρου, όταν ανέγνωσε το όνομά μας, ευχαρίστως μάς ερήρπισε.

5) Προς ένα μεγάλο αριθμό κυριών που με το δικό τους τρόπο προσπάθησαν να καταστήσουν, όχι μόνο την υποψηφιότητά μας γνωστή εις τους κύκλους τους, αλλά και τους ίδιους εμάς γνωστούς εις αυτούς.

6) Δεν παραλείπω ακόμη από την στήλη της εφημερίδος αυτής και κάτω από συγκίνηση, να ευχαριστήσω δύο πολύ ιδιόκτους συμπατριώτες μεγάλους δασκάλους, που χωρίς ουδεμία ειδοποίηση ή επικοινωνία μαζί μας, διά πρώτη φορά εις την ζωή τους εξεδηλώθησαν τόσο θερμά υπέρ υποψηφίου. Η μεγάλη τους προσφορά εις την πατρίδα τους κρατεί εις όλους τόσο γνωστούς και χωρίς υπερβολή θα έλεγα ότι ένα τμήμα του ειδικού μας υπαρκτού μορφωτικού επιπέδου, χωρίς αυτούς θα απουσίαζε.

Κύριοι, ουσιαστικά δεν έχουμε κάνει κανένα προεκλογικό αγώνα και το μέγεθος της προσπάθειας που έγινε, ίσως να είναι το μικρότερο που ποτέ μέχρι τώρα υποψήφιος έχει κάνει. Δεν χρησιμοποιήσαμε εκλογικά γραφεία, γραμματείες, πολλαπλά τηλέφωνα, ρυπάνσεις ήχου και χαρτιού, ούτε προωθήσαμε βιογραφικά σημειώματα και επιστημονικούς τίτλους. Κάτω από αγώνα, παραμείναμε έξω από το παιχνίδι της πολιτικής χωρίς να χρησιμοποιήσωμε ενισχύσεις πολιτικών, σωματείων ή προέδρων αυτών. Όλα αυτά τα θεωρούμε κάποιας άλλης εποχής πολύ παλαιάς, ξένα προς τους κανόνες της δημοκρατίας.

Κύριοι,

Εις την όλη αυτή εκλογή κανείς από εμάς δεν θα πρέπει, να θεωρήσει τον εαυτόν του, νικητή ή ηττημένο, πλειοψηφούντα ή μειοψηφούντα. Όλοι μαζί θα πρέπει να έχουμε μόνιμη ιδέα και συνεχή σκέψη πως από τον αγώνα αυτό θα βγει και θα παραμείνει νικητής το Τσίριγγο.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς
Τζάννης Περικλής

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΧΡ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ

ERICSSON GA318, ERICSSON GO118, PANASONIC G350,
MOTOROLA D460, NOKIA 1611, PHILIPS FIZZ.

ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ

Στα υπόλοιπα τηλέφωνα μεγάλες προσφορές σε όλους τους Κυθήριους

ΑΞΕΣΟΥ ΑΡ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ CAR-KIT
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ.

Άμεση αντικατάσταση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου
ή χαμένου Κινητού με άλλο.

ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΜΑΔΙΚΕΣ Η ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ
ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ COURIER

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

0735-31226, 31633, 094-334759

Ή ΣΤΕΙΛΑΤΕ FAX ΣΤΟ 0735-31633 ΝΑ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΗΣΟΥΜΕ.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25

8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7

106 77 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738

ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 31700

Σεμνό αφιέρωμα στον Κώστα Φάρο

πρόεδρο της κοινότητας Καραβά-Κυθήρων που μας έφυγε στις 8 Οκτωβρίου 1998

Αγαπητέ αδελφέ Κώστα

Μας έφυγες τόσο ξαφνικά που ακόμα δεν έχουμε πιστέψει στην τόσο σημαντική απώλεια. Το κενό που άφησες πίσω είναι πολύ μεγάλο.

Σε αγαπήσαμε από την στιγμή που σε γνωρίσαμε με την επίσκεψη σου στην Κύπρο πριν 2 ακριβώς χρόνια. Ξεκινήσαμε από τότε μια στενή συνεργασία με βασικό στόχο την προβολή της κατεχόμενης κομπόλης του Καραβά, τη δραστηριοποίηση πάνω σε εθνικά θέματα και τη σύσφιξη των αδελφικών μας σχέσεων.

Στο πρόσωπό σου βρήκαμε το «χαμένο» μας αδελφό που γυρεύαμε για χρόνια. Ο Καραβάς Κυθήρων ήταν για μας ένα σημαντικό ηθικό στηρίγμα. Ήταν οι ίδιες ιστορικές ρίζες που έδωσαν καρπούς σε μια μικρή κοινότητα σε ένα γραφικό νησί. Οι επαφές μεταξύ των Καραβιτών της Κύπρου και των Καραβιτών Κυθήρων μάς έδωσαν την ευκαιρία να γνωρίσουμε την πλούσια αγωνιστική σου διάθεση για προσφορά τον ακούραστο χαρακτήρα σου. Πάντοτε πρόθυμος, εξυπηρετικός, στηλοβάτης σε όλες τις εκδηλώσεις κέρδισες τη περισσή αγάπη όλων.

Οι τελετές αδελφοποίησης πραγματοποιήθηκαν με το καλύτερο δυνατό τρόπο στα Κύθηρα και στην Κύπρο. Οι υποσχέσεις και τα προγράμματα άρχισαν σιγά-σιγά να υλοποιούνται.

Μέσα στο λίγο χρονικό διάστημα των επαφών μας νιώσαμε την αγάπη σου για την Κύπρο. Μια αγάπη που φαινόταν μέσα από τις πράξεις και τις ενέργειες σου.

Δεν θα ξεχάσουμε ποτέ την ξεχωριστή εκείνη φιλοξενία που ένωσε η αποστολή του δήμου Καραβά όταν επισκέφτηκε τα Κύθηρα το Σεπτέμβριο του 1997. Δεν

θα σβήσουν ποτέ από τη σκέψη μας τα τόσα όμορφα αγωνιστικά σου λόγια που μας μετέφερες με τις ομιλίες σου στην Κύπρο και στα Κύθηρα κατά τη διάρκεια των εκδηλώσεων αδελφοποίησης.

Και ήταν, αγαπητέ αδελφέ Κώστα, μεγάλη η συγκίνηση όταν 300 Καραβίτες και φίλοι της επαρχίας Κερύνειας επισκεφτήκαμε φέτος τον Ιούλιο τον Καραβά Κυθήρων. Η υποδοχή και η φιλοξενία που μας παρουσίασες ήταν για όλους μοναδικές στιγμές συνανδελφώσης και αγάπης. Μας έχεις σκλαβώσει με τον ταπεινό σου χαρακτήρα, τον πλούσιο αυθορμητισμό και την αγάπη σου.

Σου είχαμε αναφέρει, αγαπητέ Κώστα, ότι η αποστολή των Κερυνειωτών έχει προγραμματίσει εκδήλωση στην πλατεία Συντάγματος σε συνεργασία με το δήμο Αθηναίων με βασικό σκοπό την προβολή του Εθνικού Θέματος της Κύπρου. Και σ' αυτή την απλή αναφορά μας έδειξες το μεγαλείο της ψυχής σου.

«Θάμαι παρών» ήταν η αυθόρμητη απάντησή σου.

Οδικώς με το αυτοκίνητο σου δεν δίστασες να διασχίσεις τη διαδρομή από τα Κύθηρα μέχρι την Αθήνα μόνος για να παρευρεθείς σ' αυτή την εκδήλωση και ήσουν εκεί συμπαραστάσης και συμπαιφόρος στο αγώνα που διεξά-

γουμε!

Αγαπητέ αδελφέ Κώστα! Δεν έχουμε πιστέψει ότι μας έφυγες τόσο γρήγορα. Ο αφνίδιος θάνατός σου έχει συγκλονίσει όλους τους Καραβίτες και όλους τους Κύπριους που σε έχουν γνωρίσει. Έφυγες και δεν ευτύχισες να γνωρίσεις τις γειτονιές του Καραβά μας που με τόση βεβαιότητα πίστευες ότι μια μέρα θα λεντερωθούν.

Υποκλινόμαστε μπροστά στο μεγαλείο της ψυχής. Παίρνουμε από τα λόγια σου τις ευχές σου και δεσμευόμαστε ότι η πορεία που ξεκίνησες με τις δικές σου πρωτοβουλίες και ενέργειες θα συνεχιστεί.

Στην αξιολάμπη συντροφιά σου Στέλλα και το γιού σου Στάθη μεταφέρουμε τα θερμά και ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Αγαπητέ αδελφέ Κώστα δεν θα σε ξεχάσουμε ποτέ!! Θάσαι στις καρδιές όλων των Καραβιτών που σε γνώρισαν ο φάρος μιας αληθινής αγάπης που θα καθοδηγή τα βήματά μας στα δύσκολα χρόνια της προσφυγιάς που περνούμε...

Αιώνια σου η μνήμη αδελφέ μας...

Γιάννης Παπαϊωάννου

Γεν. Γραμματέας

Προσφ. Σωματείου

«Ο Καραβάς» Κύπρου

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 41.22.333

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

• Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις

• Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες

ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ

Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100

ΤΗΛ./FAX (0735) 31220 κιν. 094 816441

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Τοποθετήσεις πλακιδίων

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στιλ, κοντά στη θάλασσα

Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548

ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5

185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10

ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46

ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ

ΙΑΤ.: 72 13 423

72 34 234

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ

• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ

ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

Γράφουν στα «Κ»

Έκκληση προς τους Κυθηρίους

του Καθηγητή Νίκου Πετρόχειλου

Φίλοι συμπατριώτες,
Δεν είναι η πρώτη φορά (και είμαι σίγουρος πως ούτε κι εσείς θα θέλατε να είναι η τελευταία) που αφήνω τις διαλέξεις, τις μελέτες μου και τα βιβλία, που συμβαίνει συχνότερα να δημοσιεύω τον τελευταίο καιρό, με τακτές πάντοτε ημερομηνίες, να συμμετάσχω σε συζητήσεις και επιτροπές, να γράφω εισηγήσεις, να τρέξω, να μιλήσω, να προσπαθήσω να πείσω, να παρακαλέσω και, ενίοτε, να ικετεύσω για υποθέσεις και προβλήματα του νησιού μας. Χαλάλι του! Όλοι οι αγαπούμε έξιουν (και είναι περισσότεροι) και κανείς λιγότερο) και, επομένως, του αξίζει να μοχθούμε γι' αυτό. Όπως είπα κάποτε, τα Κύθηρα δεν είναι μια αφηρημένη έννοια, αλλά «αγαπώ τα Κύθηρα, σημαίνει αγωνίζομαι γι' αυτά», δεν τα αφήνω στην τύχη τους, ούτε καταδέχομαι να αδικούνται ή να εξευτελίζονται ανά το Πανελλήνιο.

Έτσι λοιπόν, όταν σπεύδετε να μου ζητήσετε να τρέξω και να εισηγηθώ στο Υπουργείο Πολιτισμού και στο Κεντρικό Αρχαιολογικό του Συμβούλιο να μην χτιστεί η περί το Κάστρο της Χώρας περιοχή, γιατί «όλος ο κόσμος είναι ανάστατος», αντιλαμβάνομαι ότι το εννοείτε έτσι ακριβώς, όπως το λέτε. Τρέχω λοιπόν (όχι μόνος μου, φυσικά), παρακαλώ, βλέπω άτομα, ξαναπηγαίνω στις συνεδριάσεις του ΚΑΣ (μια και οι προηγούμενες έχουν αναβληθεί), βλέπω πρόσωπα κύρους που το αποτελούν, τους παρουσιάζω εκτός συνεδριάσεως τις απόψεις μας, και είμαι έτοιμος να τις υποστηρίξω με επιχειρήματα και εντός. Και όταν ανώτατο στέλεχος του Υπουργείου, με πληροφορεί ότι αντιπροσωπεύει τον ΚΑΣ θα κατέβει στα Κύθηρα για μια αυτοψία του χώρου και θα πρέπει να είναι και δικά μας πρόσωπα εκεί μια συγκεκριμένη ημερομηνία και ώρα, για να δώσουν το κλίμα της αισθητικής συμφοράς που περιμένει το νησί και να επιχειρημα-

τολογήσουν, παίρνω αμέσως τηλέφωνα, ειδοποιώ και, επιτρέψτε μου, ΕΧΩ ΤΗΝ ΑΞΙΩΣΗ να είναι παρόντες την ώρα εκείνη κάποιοι αρμόδιοι φορείς, έτοιμοι να εκφράσουν και προφορικά όσα περιπαθώς μου διαμηνύουν. Και δεν πιστεύω, βέβαια, ότι ένα «ανάστατο νησί» εκπροσωπείται μόνο από τον Έπαρχό του και από κανέναν άλλον την... ώρα της κρίσεως.

Και όμως, φίλοι συμπατριώτες, μόνο ο Έπαρχός μας ήταν εκεί! Και από το Υπουργείο Πολιτισμού με έπεισαν, μετά την αυτοψία, τηλεφώνω έκπληκτοι, γιατί τα λεγόμενά μου ήταν τελείως ασύμφωνα με όσα εκείνοι είδαν την ώρα της αυτοψίας. Όχι βέβαια ως προς τους ίδιους τους χώρους που θα επισκέπτονταν, γιατί αυτό δεν είναι κάτι που αλλάζει, εκείνοι θα το έβλεπαν, εκείνοι θα αποφάσιζαν, αλλά ως προς την αγωνία του νησιού, που τους περιέγραφα με τα μελανότερα χρώματα και όπως την είχαν επίσης περιγράψει σε σχετική εκπομπή του ΣΚΑΪ δύο αρμόδιοι παράγοντες του τόπου. (Ο πρόεδρος της Κοιν. Κυθήρων και ήδη Δήμαρχος του νησιού και η Γυμνασιάρχης του Γυμνασίου).

Όχι περισσότερα λόγια, αλλά μόνο μια τελευταία παράκληση: Αν θέλετε, φίλοι Κυθηριοί, να σας βοηθούν οι συμπατριώτες σας της πρωτεύουσας και να αγωνίζονται για σας και τα προβλήματά σας, που είναι βέβαια προβλήματα όλων μας, αλλά είναι φυσικό πολύ περισσότερο να τα ζουν οι μονίμως διαμένοντες στα Κύθηρα, θα ήταν σκότιμο πρώτοι εσείς να δείχνετε το ενδιαφέρον, την αγωνία και το πάθος σας να μη χαθεί ο χαρακτήρας εκείνος του νησιού, που οι παλιούδες μας έζησαν, αγάπησαν και παρέδωσαν αλώβητο σ' εμάς για να το διατηρήσουμε, και όχι για να το αφήσουμε να χαθεί μέσα στη δίνη της γενικότερης αδιαφορίας που περιβάλλει το σύγχρονο κόσμο μας.

Συγκοινωνία

Από το «Δόξα τω Θεώ» στο «Βόθηα Παναγία» κ.ο.κ.

Ελάχιστο χρόνο μετά την κυκλοφορία του προηγούμενου φύλλου μας ανακοινώθηκε επίσημα ότι το ΚΑΝΤΙΑ θα συνέχιζε τα δρομολόγια του, τουλάχιστον και για το Νοέμβριο, μία φορά την εβδομάδα. Η ευνοϊκή εξέλιξη οφειλόταν μάλλον σε κίνηση «καλής θέλησης» της ANEK έπειτα από αίτημα της Προσωρινής Επιτροπής που μετέχει στο Δ.Σ. της υπό σύσταση νέας εταιρείας. Αυτό εξυπηρετήσε προσωρινά και το YEN, που δεν αναγκάστηκε να ψάχνει για άλλες λύσεις. Όμως, στις 29 Νοεμβρίου έγινε το τελευταίο δρομολόγιο και τώρα όλα θα ξαναρχίσουν πάλι από την αρχή, καθώς το τοπικό «Νήσος Κύθηρα», παρά τις φιλότιμες προσπάθειες που καταβάλλει, δεν επαρκεί για να καλύψει τις ανάγκες, αφού, βέβαια, ούτε τον Πειραιά και την Κρήτη καλύπτει, ούτε όμως, πολύ περισσότερο, μπορεί να κινείται με τους κακούς καιρούς τον χειμώνα ή να μεταφέρει τις νταλίκες και τα φορτηγά με την απαιτούμενη άνεση.

Ακούστηκε τώρα ότι το YEN θα δώσει κάποιο ποσό, το οποίο οι ενδιαφερόμενοι δεν θεωρούν επαρκές, πιστεύεται όμως ότι θα προσελκύσει πλοία, όπως το MARIA ΠΑ, που θα καλύψουν - προσωρινά και πάλι - τις ανάγκες τοπικών (από Γύθειο) δρομολογίων, όπως πέρυσι. Μ' αυτό τον τρόπο καλύπτεται προσωρινά το θέμα και «τον χρόνον βλέπουμε» κατά τη γνωστή πλέον τακτική!

Εν τω μεταξύ, η λύση που προωθείται με τη νέα εταιρεία, που αποτελεί αυτή τη στιγμή την καλύτερη προσέγγιση στο πρόβλημα, βρίσκεται στο στάδιο της έγκρισής από τις αρμόδιες κρατικές αρχές. Πιστεύεται ότι θα είναι έτοιμη στις αρχές του νέου έτους, αλλά εδώ αρχίζουν τα δύσκολα, καθώς η συγκέντρωση του κεφαλαίου δεν είναι βέβαια η ευκολό-

τερη υπόθεση. Μάλιστα, ειδικά στα Κύθηρα που μας ενδιαφέρει, η κατάσταση είναι όπως την περιγράψαμε στα φύλλα μας Ιουλίου - Αυγούστου και Σεπτεμβρίου, καθώς πολλοί - και για διαφορετικούς λόγους - «κλωτσάνε». Άραγε προτιμούν την υπάρχουσα κατάσταση με την αβεβαιότητα να επανέρχεται κάθε χρόνο κατά τον ίδιο τρόπο και τις ικεσίες προς το YEN να μην έχουν τελειωμό; (Εδώ φυσικά υπενθυμίζουμε την άποψή μας ότι τους χειμερινούς μήνες τα Κύθηρα - και ειδικά τ' Αντικύθηρα - θα πρέπει να έχουν συγκοινωνία με επιδότηση, η οποία δεν είναι σωστό να εξαρτάται κάθε φορά από τις διαθέσεις των αρμοδίων και - κυρίως - να μην γίνονται όλα κατόπιν εορτής).

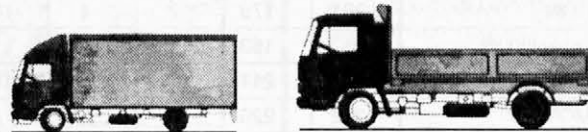
Να πούμε τέλος ότι η ANEK οδεύει, αυτό το μήνα μάλλον, προς το Χρηματιστήριο. Η οικονομική της πορεία δείχνει ταχεία άνοδο τζίρου και κερδών, αφού το α' 7μηνο του 1998 ο κύκλος εργασιών της έκλεισε στα 16 δις (από 13 το 1997) και τα καθαρά κέρδη έφθασαν τα 3,6 δις (από τα 2,7 δις το 1997). Τώρα αναμένεται

να αντληθούν 15 δις που θα χρησιμοποιηθούν για τη ναυπήγηση δύο νέων πλοίων. Η τιμή της μετοχής αναμένεται να ορισθεί γύρω στις 3.000 δρχ. και βέβαια οι εξελίξεις αυτές θα έπρεπε να επηρεάσουν θετικά και την κίνηση για τη σύσταση της νέας εταιρείας, που ενδιαφέρει άμεσα τα Κύθηρα. Εκτός βέβαια και επικρατήσουν άλλες σκοπιμότητες και δούμε άλλη μία φορά το πλοίο ν' απομακρύνεται και ν' αφήνει τα νησιά μας μόνα τους. Συνηθίσαμε και σ' αυτό εξάλλου!

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Παναγία Δέσποινα πλησίον οικισμού Γερουσιόκλινκα, έκταση 25 στρ. επίπεδη, με απεριόριστη θέα και με παλαιό κτίσμα. Πληρ. (01) 9429205 και (0735) 33452 ή 33225.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 444 τ.μ. με ερειπωμένη οικία στη Χώρα, κοντά στον Εσταυρωμένο (συντ. δομ. 0,5). Τηλ. 8842301.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός
ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφίες - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 — Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225
Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

κονδρική - λιανική

Φθινό στο εμπόρευμα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ διαμέρισμα λουξ στην Αγ. Πελαγία με κεντρική θέρμανση-κλιματισμό, θέα θάλασσα. Τηλ. (0735) 33366 Κούλη & Λίνα Χλαμπέα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ. Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικόπεδα 543 τ.μ. και 827 τ.μ. αντίστοιχα, εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα, πλήρως διαμορφωμένα, με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735 - 33388 κ. Κωστόπουλος.

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
plexiglassΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9968.573

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών ΑδειώνΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

τ: (0735) - 33.388

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευέςΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 105

Οι Νομαρχιακές Εκλογές

Σύμφωνα με τα τελικά αποτελέσματα των Νομαρχιακών εκλογών εκλέγονται, από το Συνδυασμό του κ. Θ. Κατριβάνου, οι **Περ. Τζάνης** και **Εμμ. Λουράντος** και από το συνδυασμό του κ. Ευ. Κουλουμπή, ο κ. **Νικ. Κασιμάτης**, που πλειοψήφισαν σε επίπεδο Νομού. (Δύο άλλοι υποψήφιοι, που είχαν ενδιαφέρον για τα Κύθηρα και συμμετείχαν στο συνδυασμό του κ. Κουλουμπή, έλαβαν - σε Νομαρχιακό επίπεδο - ο κ. Δημ. Βροσάς 6.955 και ο κ. Τ. Χατζηπέτρος 7.028 ψήφους και δεν εκλέγονται. Στα Κύθηρα πήραν 85 και 41 ψήφους αντίστοιχα).

Αν ρίξει κανείς μία ματιά στα αποτελέσματα και τα συγκρίνει με αυτά για τις Δημ. Εκλογές μπορεί να συναγάγει πολλά συμπεράσματα, για ομαδικές μετακινήσεις ψηφοφόρων, που οφείλονται βέβαια στα πρόσωπα υποψηφίων.

Όσον αφορά το «φάντασμα» που λέγεται Επαρχείο, σύμφωνα με κάποιες πληροφορίες καταργείται, ενώ σύμφωνα με άλλες παραμένει. Μέχρι ν' αποφασίσει το Υπ. Εσωτερικών τι τελικά γίνεται και να μας ενημερώνει θα μένουμε όλοι με την ... αγωνία.

Μετά από τις εκλογές που διε-
ξήχθησαν την Παρασκευή 20 Νο-
εμβρίου, στο Πνευματικό Κέντρο
των Φρατσίων, σχηματίστηκε η
προσωρινή διοικούσα επιτροπή
που απαρτίζεται από: **Σταύρο**
Εμμανουήλ (πρόεδρος), **Μανώλη**
Κασμάτη υπάλληλο Δ.Ο.Υ. Κυ-
θήρων (αντιπρόεδρος), **Όλγα Φω-**
τινάκη (γεν. γραμματέα), **Γιάννα**
Καραβοκύρη-Καλλιγέρου (τα-
μεία), **Γιάννη Κασμάτη** (κατ.
Καρβουνάδων) (μέλος). Επίσης ε-
ξελέγησαν οι **Μάνος Τσιφύλλης**
(φαρμακοποιός) και **Γιάννης**
Πρωτογάλης (μελισσοκόμος) ως
αναπληρωματικά μέλη.

Τα μέλη της προσωρινής διο-
ικούσας επιτροπής χαιρετίζουν ό-
λους τους Κυθήριους και φιλοκυ-
θηρίους και εύχονται «καλή σινε-
μασκόδαση» με καλές ταινίες για
μικρούς και μεγάλους.

Σταδίου 41, Αθήνα. Τηλ.: 3213813
Τσαμαδού 38, Πειραιάς. Τηλ.: 4120898

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ**F**AROS

Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αργειοθέτησης

ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 46, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 174 56
ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 FAX: 98.42.066

- Εργαστήριο Φωτογραφίας
- Φωτογραφικά είδη

Φωτόραμο
Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0735) 34312

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0735) 33015 ΚΙΝ. 094 691050

Μεσίτης Αστικών Συμβάσεων
αγορές - πωλήσεις - αντιπαροχές
Μ. Μεγαλοκονόμου

Αγ. Σπυρίδωνος 21 (4^{ος} όροφος)
Πειραιάς 18535

Τηλ.: 4227302

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

THA. 4020089 - KIN. 094 845728

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: II Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων · εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηριούς

Υλικά Οικοδομών

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΟΣ 12 - ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛΕΦ. 4112.526 - 4137.180 - 4221.563
FAX: 4178.588 - ΚΙΝΗΤΟ: (093) 257878
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31760 - ΟΙΚΙΑΣ: 95.66.112

ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ
ΠΑΣΧΑΛΙΑ

Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΤΣΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31 921

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟ)
ΤΗΛ 4127646 - 4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Γράφει ο Ι. ΓΛΥΤΣΟΣ

● Συγκοινωνιακό

Το Συγκοινωνιακό ετέθη για μία ακόμη φορά στον Υπ. Ναυτιλίας κ. Σουμάκη κατά την επίσκεψη τοπικών παραγόντων στις 17 Νοεμβρίου. Εκ μέρους της Ενώσεως Αντικυθηρίων παρέστη ο κ. Ιω. Γλυτσός, της Κυθηραϊκής Αδελφότητας ο κ. Περ. Τζάνης και των Αυτοκινητιστών ο κ. Σ. Γουναρίδης. Ζητήθηκε να διατηρηθεί η σύνδεση Πειραιά - Κυθήρων - Αντικυθηρίων - Κρήτης όλο το χειμώνα με 1 δρομολόγιο την εβδομάδα. Το ΥΕΝ απάντησε ότι δεν γνωρίζει μέχρι πότε θα μείνει το ΚΑΝΤΙΑ, αλλά μετά θα δρομολογηθεί για λίγο το ΠΗΓΑΣΟΣ και στη συνέχεια η γραμμή ίσως δημοπρατηθεί. Για κάθε δρομολόγιο οι πλοιοκτήτες ζητούν 11 εκ. δρχ., ποσό το οποίο το ΥΕΝ δεν προτίθεται να διαθέσει, αν όμως βρεθεί πλοιοκτήτης που ενδιαφέρεται για τη γραμμή (χωρίς επιδότηση) αλλά με άδεια σκοπιμότητας, θα την δώσει αμέσως. Τέλος ο κ. Υπουργός ζήτησε από τους Αντικυθηρίους να πείσουν να διαμαρτύρονται στους βουλευτές για το συγκοινωνιακό,

γιατί το υπουργείο είναι ανοικτό για συζήτηση. Ο κ. Γλυτσός διαμαρτυρήθηκε γιατί τα 2 τελευταία χρόνια, το καλοκαίρι, τα δύο πλοία που εξυπηρετούσαν τ' Αντικύθηρα πήγαιναν την ίδια μέρα(!) στο νησί και τις υπόλοιπες δεν είχαν τίποτα. Υπενθύμισε επίσης ότι υπήρχε εντολή του τ. ΥΕΝ κ. Σφυρίου, όπως, όταν δεν υπάρχει πλοίο να πηγαίνει το ΠΗΓΑΣΟΣ μία φορά την εβδομάδα.

● Νέος Πρόεδρος

Στην κλήρωση που έγινε στις 18 Νοεμβρίου νέος πρόεδρος της Κοιν. Αντικυθηρίων ανεδείχθη ο κ. **Ανδρ. Χαρχαλάκης**, ο οποίος είχε ισοψηφίσει στις εκλογές με το συνυποψήφιό του κ. **Δημ. Προγουλάκη** μετά την ακύρωση τριών ψηφοδελτίων του συνδυασμού του. Το νέο Πρόεδρο συγχαίρουμε και του ευχόμαστε καλή επιτυχία στο δύσκολο έργο του.

● Δωρεές

Ένα παγκάρι και μία αποκηροθήκη προσέφεραν στους ναούς Αγ. Κων/νου και Αγ. Γεωργίου οι κληρονόμοι Αικ. Η. Πατέρου τους οποίους ευχαριστούν οι επιτροπές.

Οι αντικειμενικές προ των πυλών

Ενώ ελάχιστες μέρες μένουν μέχρι τις αρχές του επόμενου έτους και το χάος σχετικά με την επέκταση των αντικειμενικών τιμών στα αγροτεμάχια, αντί να διευθετείται, διευρύνεται, οι περιφερειακές ΔΟΥ δεν έχουν ολοκληρώσει την επεξεργασία των στοιχείων και το Υπουργείο θέλει άμεση εφαρμογή! Έτσι, υπάρχουν δύο λύσεις. Ή θα «επικτείνει» τις αντικειμενικές τιμές, που ήδη έχουν επεξεργαστεί για κάποιες περιφέρειες οι υπηρεσίες ή θα εφαρμόσει ένα ειδικό σύστημα που οι τιμές θα καθορίζονται ανάλογα με κάποιους συντελεστές. Και στις δύο περιπτώσεις είναι **βέβαιο** πως θα προκύψουν **βαρύτατες** φορολογίες για όλους όσους έχουν χέρσα και ακαλλιέργητα χωράφια, τα οποία, μάλιστα, λόγω «πόθεν έσχες», θα αδυνατούν πλέον να τα πωλήσουν, αφού θα εξαφανιστούν οι αγοραστές. Αλλά ας περιμένουμε λίγο καιρό και είτε θα ξαναγράφουμε ελπίζοντας να μην επιβεβαιωθούν οι σκέψεις μας (στα Κύθηρα είμαστε οι μόνοι που φωνάζουμε εδώ και δύο χρόνια), γιατί τότε θα γίνει παντού το... «έλα να δεις».

Την τελευταία στιγμή ακούστηκε, πως το Υπουργείο, εμπρός στη λαίλαπα που αναμένεται, αλλά και την ανεπάρκεια οιασδήποτε σοβαρής προετοιμασίας των υπηρεσιών του, προσανατολίζεται να εφαρμόσει τα αντικειμενικά μόνον στις περιοχές (Αττική κυρίως), που υπάρχουν κάποια πιλοτικά σχέδια επεξεργασμένα. Να ελπίζουμε λοιπόν σε αναβολή του...χάους;

ΜΙΑ ΠΟΛΥΤΙΜΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΕΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Μία ενδιαφέρουσα συλλογή, σπάνια στο είδος της, που ανήκει σε Κυθήριο, μπορεί να «κατηφορίσει» στα Κύθηρα, εφ' όσον υπάρξουν οι κατάλληλες προϋποθέσεις.

Συγκεκριμένα, ο Κυθήριος την καταγωγή, από το Μυλοπόταμο, κ. **Παν. Καρύδης**, διαθέτει μια αξιόλογη συλλογή, που περιλαμβάνει σπάνια ναυτιλιακά όργανα και βιβλία με την ιστορία της ναυτιλίας, την οποία επιθυμεί να εγκαταστήσει στα Κύθηρα, όπου σκοπεύει να εγκατασταθεί κι ο ίδιος. Για το σκοπό αυτό αναζητεί κατάλληλο χώρο, όπως π.χ. ένα παλαιό σχολείο, το οποίο θα εννοιαστεί και στο οποίο θα εγκατασταθεί η Συλλογή, ώστε ν' αποτελέσει ένα είδος Μουσείου, επισκέψιμου στο κοινό. Φιλοδοξία είναι να επεκταθεί αργότερα και σε αστρονομικά όργανα παρατηρήσεων και ν' αποτελέσει τον πυρήνα ενός μοναδικού για την Ελλάδα χώρου, όπου θα υπάρχει συγκεντρωμένη η τεχνολογία από τα παλαιότερα χρόνια μέχρι σήμερα.

Η συλλογή, που εμπλουτίζεται συνέχεια, περιλαμβάνει Βιβλιοθήκη με 150 βιβλία σχετικά με τα θέματα, που περιέχει, ενώ τα αντικείμενα που περιλαμβάνονται σ' αυτήν ανέρχονται τώρα στα 300. Αυτά είναι:

Βασικά όργανα ναυτιλίας,

όπως οκτάντες, εξάντες, χρονόμετρα, πυξίδες, όργανα διόπτρευσης και χάραξης πορείας, δρομόμετρα κλπ. Βασικά όργανα Μετεωρολογίας, όπως: βαρογράφοι, βαρόμετρα, υγρόμετρα, θερμομέτρα, ανεμόμετρα κ.ά. οπτικά όργανα, διόπτρες, τηλεσκόπια (αστρονομικά και επίγεια), όργανα γωνιομέτρησης, χωροβάτες, θεοδόλιχοι κ.ά. Χαρακτηριστικό είναι πως πολλά από τα όργανα αυτά είναι σπάνια. Π.χ. υπάρχει θεοδόλιγος τύπου Ertel & Shone (Γερμανικός) από τους ελάχιστους που έχουν μείνει στον πλανήτη. Τη συλλογή συμπληρώνουν, σπολή σφουγγαρά με αντλία τροφοδοσίας, εργασία καραβομαραγκού, συλλογή με δόντια φάλαινας, συλλογή οστράκων και συλλογή με διάφορους τύπους από μοντέλα καραβιών και πολλά ναυτικά αντικείμενα (τιμονιέρες, ροιζιόλες, μηχανικοί τηλεγράφοι, φανάρια, προβολείς κ.ά.). Πολλά αντικείμενα είναι του 18ου αιώνα.

Θεωρούμε πως θα ήταν ευτύχημα για το νησί μας να φιλοξενηθεί μία τέτοια συλλογή και θα πρέπει να βρεθεί οπωσδήποτε ένας χώρος (έχουμε εξάλλου τόσα κτίρια, κατάλληλα γι' αυτό το σκοπό που τώρα φιλοξενούν κουκουβιές), ο οποίος να δοθεί με συμβολικό, ει δυνατόν, ενοίκιο, ώστε να μείνει η πολύτιμη αυτή συλλογή στα Κύθηρα. Να θυμίσουμε, πως από το νησί λείπει ένα λαογραφικό μουσείο και τα «Κ» έχουν ήδη κάνει πρωτοσέλιδο θέμα την ανάγκη ν' αποτελέσει τον πυρήνα ενός τέτοιου Μουσείου, η συλλογή **Σπ. Στρατηγού** (που κι αυτός είναι, κατά σύμπτωση, από το Μυλοπόταμο). Είναι λοιπόν κατάλληλη η ευκαιρία, τώρα με τη λειτουργία του ενιαίου Δήμου, να γίνουν όλ' αυτά. Θέληση χρειάζεται.

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953

**ΕΥΚΑΙΡΙΑ
ΓΙΑ ΚΑΡΡΙΕΡΑ**

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα ΓΙΑΝΝΗ και ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ, ΤΗΛ. 2714360 - 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

● **KENTRIKOS N. PRAKTOR GOLDEN FERRIES:**
F/B MARIA ΠΑ. ΓΙΑ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ

● **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ME FLYING DOLPHINS**
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL

Δ/ΝΤΗΣ **Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ**

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)
ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / FAX 33 890

ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735) - 33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

— Άδειες οικοδομών - επισκευών
— Μελέτες - επιβλέψεις
— Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
— Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

pandecor®

ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

**Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ ΟΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ
ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS**

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ANNA ΑΛΦΙΕΡΗ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491

KENTPO EKPAlEYSHS AYTOAMYNAS

ΛΕΥΚΑΡΟΣ

ΟΚΙΝΑΟΥΑ ΚΑΡΑΤΕ & JU-JITSU

SPORT FITNESS CENTER

ΑΕΡΟΜΠΙΚ - ΒΑΡΗ ΜΟΝΤΕΡΝΟΣ ΧΟΡΟΣ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΣ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Λ. ΒΑΡΗΣ 15, ΔΙΛΟΦΟ ΒΑΡΗΣ, ΤΗΛ. - FAX: 96 57 389. ΚΙΝΗΤΟ: 094 427050.

Αυτή τη φορά είχαμε και δεύτερο γύρο, ως είναι καλά ο «Καποδιστριας», έτσι έζησα στα Κύθηρα ένα έντονο προεκλογικό 10ήμερο. Πολλές οι σκέψεις, μια ξεχώριζε. Οι επίδοξοι άρχοντες του τόπου είναι οι μπροστά-ρηδες, εκείνοι που τραβούν την κοινωνία μας μπροστά ή οι απλοί πολίτες είναι πιο προχωρημένοι κι αυτοί είναι που σέρνουν τους ηγέτες μας σε ό,τι καλό; Στο νησάκι μας το δεύτερο νομίζω πως συμβαίνει, αν και θα προτιμούσα το πρώτο. Και να πού το στηρίζω.

Οι ιδιώτες φτιάχνουν τα σπίτια τους, τα μαγαζιά τους, τα ξενοδοχεία τους, τους κήπους τους κλπ. και τα διατηρούν σε πολύ καλύτερη κατάσταση απ' ό,τι οι δημόσιοι άνδρες τους δρόμους, τα γεφύρια, τα δημόσια κτίρια, τις πλατείες και όλους τους δημόσιους χώρους. Οι Κυθηριοί επενδύουν χρήμα, κόπο, χρόνο και όνειρα στην τουριστική υποδομή, μα στα προγράμματα των υποψηφίων δεν ανιχνεύσαμε κάποια στρατηγική. Κι όμως κάθε απλός άνθρωπος εύκολα καταλαβαίνει τι θέλουν οι επισκέπτες μας. Θέλει κατεβαίνοντας στο Διακρίφτι ή στο Αεροδρόμιο (ας είναι καλά το κράτος, που έστω και αργά έφτιαξε τέτοια έργα πνοής) να βρίσκει συγκοινωνία και να πηγαίνει στο ξενοδοχείο του γρήγορα. Αν αυτό είναι στο μέτρος με την καλύτερη υποδομή σε ενοικιαζόμενα δωμάτια, στην Αγία Πελαγία δηλαδή, τότε θέλει να διανύει 5 χιλιόμετρα και όχι 30. Θέλει εφ' όσον έρχεται με το δικό του Ι.Χ. να περάσει όσο το δυνατόν λιγότερη θάλασσα. Οι Νεαπολίτες αγωνίζονται να φέρουν ένα σύγχρονο δρόμο στα μέτρα τους, δεν θα έπρεπε να είναι και δικός μας αγώνας; Άκουσα και για γεφύρωση της Ελαφώνησου. Δεν μας αφορά για να συνταχθούμε μαζί της; Μα έτσι η απέναντι μεγάλη στεριά πλησιάζει στα 5 μίλια τον Άγιο Νικόλα Μουδαρίου. Δεν θα

ΕΤΣΙ ΤΑ ΒΛΕΠΟΥΝ...

ΣΤΟΝ ΑΠΟΗΧΟ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Γράφει ο χειρουργός Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

έπρεπε και μεις απ' την μεριά μας να ετοιμαζόμαστε; Τον δρόμο που θα φέρει κοντά τον Άγιο Νικόλα, την Πλατεία Άμμο, την Αγία Πατρικία, την Αγία Πελαγία, την Κακιά Λαγκάδα, το Διακρίφτι, τον Αβλέμονα, την Παλιόπολη, το Καλαδί, την Κομπονάδα, τη Φυρή Άμμο, τη Βρουλιά, το Χαλκό, τον Κάλαμο με την Αγία Σοφία του, το Καψάλι, την Χώρα, την Φελωτή με την Αγία Πελαγία, το Μελιδώνι με το Ξερούλακι, τα Λιμνάρια της Μυρτιδιώτισσας και το Λιμνάρι του Μυλοποτάμου δεν θα έπρεπε έστω σαν όραμα οι πολιτικοί μας να τον σκέπτονται και να τον αναφέρουν; Κι όμως τίποτα δεν είδαμε γραμμένο, ούτε ακούσαμε κι ως έχουμε το μοναδικό νησί χωρίς παραλιακό άξονα, και ως θα είναι αυτός, όταν γίνει, ο μοναδικός στον κόσμο, που σε τόσα λίγα χιλιόμετρα θα ενώνει τόσες και τόσες ομορφιές.

Μα ακόμα πώς να μας φαίνεται που τα πυκνά δρομολόγια από Ιταλία στα Επτάνησα σταματούν στη Ζάκυνθο, και ούτε καν σκέψη για επέκτασή τους προς Νότο ακούσαμε; Κι ως έχουμε πια λιμάνι και ήδη από χρόνια Κυθηριοί επιχειρηματίες δουλεύουν τα καλοκαίρια με Ιταλούς γείτονές μας. Κι ως αυτό μόνο αρκεί για να αυξηθεί ο τουρισμός μας ση-

μαντικά και να ετεκαθεί χρονικά η τουριστική περίοδος. Μα και για άλλα θέματα τίποτα δεν ακούσαμε σαν να μην υπάρχουν κι ως στους θόλους των πανάρχαιων τάφων της Παλιόπολης τοποθετούνται καλωδιωφόρες κολάνες κι ως η Παλιόχωρα και τ' άλλα μνημεία μας μένουν τουριστικά ανεκμετάλλευτα και αφύλακτα. Αλήθεια υπάρχει άλλος τόπος στον κόσμο με τέτοιο αρχαιολογικό, παλαιοντολογικό και φυσικό πλούτο συσσωρευμένο και να παραμένει στο περιθώριο της ανάπτυξης;

Τι να πούμε για τα νερά μας, που πριν 100 χρόνια συγγράμματα γράφονταν για τις θεραπευτικές τους ικανότητες, ασθενείς κατέβαιναν να πουν, να θεραπευτούν, και εμφανιζόμενα εξαγόταν. Τώρα αγνοώντας και την ιστορία μας, εισάγουμε και πουλούμε τα πολύ υποδεέστερα νερά. Σε τι θα έβλαπτε την σημερινή τοπική αυτοδιοίκηση αν έπραττε παρόμοια με ό,τι η προ 100 χρόνια προκάτοχός της και εκμεταλλευόταν τις θαυμάσιες πηγές μας; Μα νομίζω πως ούτε καν το σκέφτηκαν οι υποψήφιοί μας.

Όμως η εφευρετικότητα πέρισεψε και δυστυχώς εξαντλήθηκε σε κάποιες περιπτώσεις, στην επισήμανση των τρωτών του αντιπάλου. Αποτέλεσμα οξύτητα

και ήθος χαμηλότερο των προσδοκίων του απλού Τσιριγώτη. Τι προσδοκούσε και τι θα αντάμειβε, το έδειξε ολοκάθαρα την πρώτη Κυριακή των εκλογών το φαινόμενο «Αβραμόπουλος». Η τηλεόραση σ' όλα τα κανάλια της, αυτό ανέλυε όλη την ενδιάμεση εβδομάδα και όποιος «δεν πιάνει» ή δεν τον ταιριάζουν μηνύματα όπως ήρεμο ύφος, όχι λεκτικές αντιδικίες, αποφυγή προκλήσεων και οξύτητας, κλπ. κλπ., αλλά αξιοποιεί σαν πολιτικό επιχείρημα ακόμα και «καλαμπούρι» που δεν φρόντισε καν να διασταυρώσει, τότε είναι τουλάχιστον εκτός μόδας.

Αυτό που μένα προσωπικά ενόχλησε είναι που με οξύτητα πολιτεύτηκαν και νέοι Κυθηριοί, απ' τους οποίους πολλά προσδοκά ο τόπος μας, τώρα και στο μέλλον. Νομίζω πως τους παρέσυραν «οι εκλογές», μα θα 'νιωσαν των καιρών τα μηνύματα και τώρα και πιο σοφοί θα αγαπούν το ίδιο μεν αλλά πιο τρυφερά το νησάκι μας.

Στο τέλος των εκλογών όμως, κάπως αποζημιώθηκα. Κοντά μεσάνυχτα έφτασε η ατέλειωτη φάλαγγα των «νικητών» στον Ποταμό. Η Πλατεία πλημμύρισε και να σου πάλι αυθόρμητη συγκέντρωση. Τότε ο νέος και πρώτος Δήμαρχος όλων των Κυθρών, Αρτέμιος Καλλιέργος, με ύψος γαλίνιο και χωρίς ίχνος κομπασμού σηματοδότησε την ανάγκη ηρεμίας και ομοψυχίας. Ο Καθηγητής του Πανεπιστημίου, παλιότερα και του Γυμνασίου μας, Γιώργος Λεονταίνης, ιδιαίτερα συγκινημένος άπλωσε με τα ζεστά του λόγια γλυκύτητα και όχι φανατισμό, σ' όλη την πλατεία. Μίλησαν και οι άλλοι νικητές με απλότητα όλοι και σεμνότητα. Μίλησε και ο πρώτος σε σταυρούς εκλεγείς Δημοτικός Σύμβουλος και μέχρι τώ-

ρα Πρόεδρος της Κοινότητας Ποταμού, Παναγιώτης Πρωτοψάλτης, ομογάλακτος μου στα ίδια θανάτια πριν τριάντα... τόσα χρόνια και για πρώτη φορά από πολιτικό άκουσα την λέξη **Αγάπη** απ' άκρη σ' άκρη στο νησί.

Ο επίλογος όμως αλλού γράφτηκε. Κάτω απ' τον πιο γαλήνιο φθινοπωρινό μεταμεσονύχτιο ουρανό, πάνω στην άπλετη και στέγεια αποβάθρα του Διακρίφτι, εκεί το θεόρατο και κατάφατο «Κάντια» ήλθε να μας μαζέψει. Όλους εμάς τους «Αθηναίους». Σαν υπερφυσική κλώσσα όλους μας χώρεσε κι είμαστε πλήθος στην αποβάθρα, μα παιδιά μιας μάνας. Όλους... Νικητές και νικημένους. Οι πρώτοι φανερά συγκρατημένοι, οι δεύτεροι με την πίκρα να γλυκαίνει η καλοσύνη της Κυθέρειας φύσης και η διακριτική σωπή των νικητών. Μα όλοι πάνω σ' αυτή την αποβάθρα νιώσαμε το ίδιο πιο σίγουροι. Η αρχή έγινε... Είμαστε στο δρόμο για το μέλλον!

Εκδήλωση με Ελληνοαυστραλούς στο Πανεπιστήμιο

Προσκεκλημένοι του Πανεπιστημίου Αθηνών και της Γ.Γ. Αποδήμιου Ελληνισμού ήρθαν στην Ελλάδα στις 25 Νοεμβρίου αρκετοί Ελληνοαυστραλοί, πανεπιστημιακοί και επιχειρηματίες, στα πλαίσια της σύσφιξης των σχέσεων της πατρίδας με τους αποδήμους της.

Στις 26 Νοεμβρίου, στην αίθουσα τελετών του Πανεπιστημίου έγινε εκδήλωση παρουσία του πρωταπόστου, καθηγητών και επισημών, στην οποία μίλησαν εκ μέρους της ομάδας των προσκεκλημένων (μεταξύ των οποίων υπήρχαν πολλοί Κυθηραϊκής καταγωγής), ο καθηγητής κ. Μανώλης Αρώνης και ο επιχειρηματίας κ. Γ. Χατζηηλίας. Στην εκδήλωση παρευρέθη και ο Μητροπολίτης Κυθρών κ. Κύριλλος.

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεπωλίο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθρών

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 0735/ 31901 - 31902 - 33665

«ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
MAR. VLANTIS
44 ETNA ST. GOSFORD 2250
N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ	Δρχ.	4.000
Ιδιωτών	»	5.000
Τιμητικές	»	5.000
Συλλόγων	»	4.000
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών	»	5.000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 30
ΗΠΑ κλπ. USD 25

Τιμητικές στο διπλάσιο
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: C 12-16
C 16-20
C 20-25

ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680
ΚΙΝΗΤΟ 094 694542

ΤΗΛ.

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά Τηλ.: 8018.596
Κινητό: 093 485793 Τηλ. Κυθρών: 0735 - 34164

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ
Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -
Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -
Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -
Κρασιά ποιότητας
ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»
Κάθε εβδομάδα στη διαδρομή
Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΑΝΕΚ
Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860 - FAX: 31760
Κιν. 093 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -
ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0735 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ
ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ
ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 0735/34000

ΕΝΘΡΟΝΙΣΗ ΕΛΠΙΔΩΝ

από τη σελ. 1

σιαστικά θέτει τέλος στη δοκιμασία στην εκκλησία και την κοινωνία του νησιού μας).

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ, λοιπόν, ο οποίος μίλησε από στήθους, κατά την ομιλία του εις τον Ναό του Εσταυρωμένου, επέμεινε ιδιαίτερα και τόνισε, απευθυνόμενος στο νέο ιεράρχη, ότι έρχεται στα Κύθηρα με την εντολή της Εκκλησίας να προβεί σε ΚΑΘΑΡΣΗ στον τοπικό κλήρο και ότι στο έργο αυτό θα έχει ΑΜΕΡΙΣΤΗ τη συμπαράσταση του ίδιου και της Ιεραρχίας. Σε επανειλημμένες αναφορές του έκανε σαφή αντιδιαστολή στην παλαιότερη εποχή και τη νέα που αρχίζει, χαρακτηρίζοντας το νέο ιεράρχη, **άνδρα με ήθος, αποφασιστικότητα και εκκλησιαστικό φρόνημα**, ο οποίος θα εργαστεί μέχρι το τέλος της ζωής του στα Κύθηρα για να αναδιοργανώσει την ιστορική Μητρόπολη, που βρίσκεται σε κατάσταση διαλύσεως.

Ο Αρχιεπίσκοπος έκανε λόγο για το μικρό ποίμνιο, που στάθηκε πιστό στην Ορθοδοξία και δεν εκάμφθη από την πρόκληση των σκανδάλων, κατέληξε δε με την παρατήρηση ότι το ωραίο αυτό νησί με την πλούσια ιστορία πρέπει να γίνεται γνωστό για την ομορφιά του και όχι για τα σκάνδαλα κάποιων κληρικών του. Ιδιαίτερη αναφορά έκανε ο κ.κ. Χριστόδουλος στην Κυθηραϊκή Διασπορά στους πανεπιστημιακούς δασκάλους και τους επιχειρηματίες και τους δωρητές που κατέγονται από το νησί και το έχουν κάνει γνωστό σε κάθε γωνιά της γης. Σημειώνεται ότι ο Αρχιεπίσκοπος χειροκροτήθηκε σε πολλά ση-

μεία και των δύο ομιλιών του.

ΕΠΑΝΕΡΧΟΜΕΝΟΙ τώρα στο ρεπορτάζ, σημειώνουμε τη σειρά κατά τις εκδηλώσεις.

Το «ΚΑΝΤΙΑ» έφθασε στο Διακόφτι το πρωί γύρω στις 10.30' μεταφέροντας το νέο Μητροπολίτη και άλλους Αρχιερείς. Εκεί τους υπεδέχθησαν ο Έπαρχος κ. **Μ. Κασσιμάτης** και πλήθος



Μία σπάνια στιγμή αποθανάτισε ο φακός των «Κ». Ανάμεσα στον Αρχιεπίσκοπο Χριστόδουλο και τον ενθρονιζόμενο Μητροπολίτη Κύριλλο, ο «πατριάρχης» του Κυθηραϊκού κλήρου, υπέργηρος Αρχιμανδρίτης **Ευθύμιος Καλλίγερος**, παρακολουθεί κατασυγκινημένος την τελετή.

κόσμου. Η πομπή κατευθύνθηκε στη Χώρα, όπου ο νέος Μητροπολίτης έμεινε για λίγο στο Έπαρχείο. Στο γήπεδο της Χώρας προσγειώθηκαν στις 11.20 δύο ελικόπτερα της «INTERAMERICAN», μεταφέροντα τον Αρχιεπίσκοπο και τη συνοδεία του, καθώς και τον επιχειρηματία κ. **Δ. Κοντομηνά** και τη σύζυγό του. Εκεί τους υπεδέχθη ο Τοποτηρητής Μητροπολίτης Σπάρτης κ.κ. **Ευστάθιος** και άλλο πλήθος κό-

σμου. Όλοι μαζί κατευθύνθηκαν στην πλατεία, όπου, σε ειδική εξέδρα, έγινε η επίσημη υποδοχή του Αρχιεπισκόπου, στην οποία μίλησαν ο Έπαρχος κ. **Κασσιμάτης** και ο πρόεδρος της Κοινότητας και εκλεγμένος Δήμαρχος κ. **Α. Καλλίγερος**. Ο Αρχιεπίσκοπος αντιφώνησε απευθυνόμενος στο συγκεντρωμένο πλήθος, το οποίο κατά

Αρκαδίας, καθώς ο νέος Μητροπολίτης είναι Αρκάς, ο Δημ. Σύμβουλος Καρδίτσας κ. **Ν. Ευθυμιάδης**, ο Πρόεδρος της Εγχωρίου κ. **Κων. Καλλίγερος**, ο καθηγητής κ. **Νίκ. Πετρόχειλος**, εκπροσωπώντας τα Κυθηραϊκά Σωματεία και τους Κυθηρείους της Διασποράς και ο πρωτ. **Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος**, ως εκπρόσωπος του κλήρου των Κυθήρων.

ΤΕΛΟΣ εκφώνισε τον ενθρονιστήριο λόγο ο νέος Μητροπολίτης, ο οποίος συγχινώθηκε τόνισε πως ήρθε να υπηρετήσει την εκκλησία των Κυθήρων, που έχει ένα μεγάλο ποίμνιο σ' όλο τον κόσμο. Όλοι οι προηγούμενοι ομιλητές, και στις δύο εκδηλώσεις, τόνισαν ιδιαίτερα την ανάγκη της επανόδου της τοπικής εκκλησίας σε ήρεμα νερά και την επικράτηση της ειρήνης μετά τη θύελλα, ενώ ο Αρχιεπίσκοπος τόνισε το σπάνιο χαρακτήρα του νέου Ιεράρχη, στον οποίο ενεπιστεύθη η εκκλησία το τιμόνι της κλυδωνισθείσας εκκλησίας των Κυθήρων.

ΜΕΤΑ την ενθρόνιση, οι επίσημοι παρέκαθησαν σε γεύμα στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο και οι εκ Καρδίτσας φίλοι του νέου Μητροπολίτη στο κέντρο Πρωταγίου, όπου οι Κοινότητες είχαν φροντίσει την παράθεση γεύματος. Σημειώνεται εδώ ότι ήρθαν από την Καρδίτσα εκατοντάδες φίλοι του νέου Μητροπολίτη, καθώς είχε ποιμάνει εκεί επί 27 έτη και είχε δημιουργήσει ισχυρούς δεσμούς. Δυστυχώς, πολλοί ταλαιπωρήθηκαν, καθώς δεν έγιναν προγραμματισμένα δρομολόγια του τοπικού F/B, λόγω θαλασσοταραχής, άλλοι έφθασαν καθυστερημένα και άλλοι επέστρεψαν πίσω, μεταξύ των οποίων και ο γηραιός Μητροπολίτης Θεσσαλιώτιδος κ.κ. **Κλεόπας**, Μητροπολίτης, στη Μητρόπολη του οποίου ήταν πρωτοσύγκελος μέχρι την εκλογή του ο Κυθήρων.

Από πλευράς Αρχιερέων παρέστησαν οι: Σταγών και Μετεώρων **Σεραφείμ**, Ύδρας **Ιερόθεος**, Μαντινείας **Αλέξανδρος**, Άρτης **Ιγνάτιος**, Γυθείου **Χρυσόστομος**, φυσικά ο Σπάρτης **Ευστάθιος**, ο εκπρόσωπος της Εκκλησίας της Κρήτης, Γορτύνης και Αρκαδίας **Κύριλλος**, ο πρ. Κορινθίας **Χριστόδουλος** και ο Ζακύνθου **Χρυσόστομος**. Παρέστησαν επίσης, μεταξύ άλλων, ο Νομάρχης Αρκαδίας κ. **Π. Γιαννόπουλος**, οι βουλευτές Πειραιά κ.κ. **Βασ. Μιχαλολιάκος**, **Π. Μελάς** και **Γ. Καλός**, ο βουλευτής Καρδίτσας κ. **Δ. Σιούφας** και ο τ. βουλευτής του Νομού κ. **Ταλιαδόρος**, ο επιχειρηματίας κ. **Δημ. Κοντομηνάς**, ο τ. βουλευτής κ. **Γρ. Κασσιμάτης**, ο καθηγητής κ. **Γ. Κασσιμάτης** κ.ά., καθώς και πολλοί Κληρικοί και Κυθηρείοι των Αθηνών και της Διασποράς, μεταξύ των οποίων ο επιχειρηματίας κ. **Γ. Χατζηπλής**. Παρέστη φυσικά σύμπας ο Κυθηραϊκός κλήρος, πλην

του γνωστού κληρικού του οσίου Θεοδώρου, καθώς, όπως ακούστηκε, τον συνεστήθη αρμοδίως να μην παραστεί.

ΤΙΜΕΣ απέδωσε άγημα του στατο και ο ταξίαρχος Διοικητής του, ενώ παίανιζε η μπάντα της Φιλαρμονικής Ποταμού με τον **Στρ. Θεοδωράκη** επικεφαλής.

ΣΤΟ νέο Μητροπολίτη προσέφερε εγκόλπιο ο κληρικός των Κυθήρων και ποιμαντορική ράβδο η Εγχώρια Περιουσία, ενώ τα γλυκά και τα εδέσματα των φιλοξενουμένων έκανε ομάδα κυριών. Σ' όλους τους Αρχιερείς και τους επισήμους προσέφερε δώρα ο Έπαρχος, ο νέος Δήμαρχος και η Εγχώρια, η οποία, μέσα στον Εσταυρωμένο, προσέφερε στον Αρχιεπίσκοπο μία εικόνα της Μυρτιδιωτίσσης.

ΣΦΗΝΕΣ

Από την Αρχαία Ελλάδα είναι γνωστό το φαινόμενο να λουιδρώνονται ή να εξοστρακίζονται όσοι προσέφεραν προς διάσωσιν ή προς δόξαν της πόλεως. Σύνθηδες ήταν από τότε το φαινόμενο να αποδίδονται μετά θάνατον οι ύψιστες τιμές της πόλεως σε όσους είχαν αντιμετώπισει κατ' αυτόν τον τρόπο όταν ήταν εν ζωή. Εμείς έχουμε γράψει πολλές φορές, πως οι κοινωνίες μας οφείλουν να τιμούν όσους προσφέρουν ενόσω αυτοί ζουν και πιστεύουμε ότι αποτελεί μέγιστη αθλιότητα η λουιδρία τους μόνο και μόνο επειδή κάποιοι έχουν διαφορετικές πολιτικές απόψεις μ' αυτούς. Μερικοί, δυστυχώς, έχουν έλλειψη φιλότιμου ή περισσεύμα αχαριστίας και γι' αυτό φροντίζουν να δίνουν καθημερινά δείγματα του ήθους τους με τα δηλητηριώδη και πσιώπλατα δήγματα εναντίον ανθρώπων που έχουν προσφέρει στον τόπο και αξίζουν κάθε τιμής αντί τέτοιας συμπεριφοράς. Τα «Κ» δεν πρόκειται να σιωπήσουν στην περίπτωση της γενέσεως αναλόγων συμπεριφορών και μεθόδων απέναντι στους ανθρώπους, στους οποίους ο τόπος κάτι χρωστά. Κι ως πρώτο και πιο απλό ερώτημα, που απευθύνουμε σ' όσους μετέρχονται ή μεθοδεύουν τέτοιες συμπεριφορές είναι αυτό. Είναι βέβαιο ότι αυτοί αδυνατούν να μνησθούν όσους προσφέρουν κι είναι στα πιο ψηλά σκαλιά της προσφοράς αυτή τη στιγμή. Να τους μνησθούν, λοιπόν, δε μπορούν. Να σιωπήσουν, άραγε, δε μπορούν;

Ο ΤΡΙΒΟΛΟΣ σήμερα ζητεί συγγνώμη για την απουσία του, καθώς παρεχώρησε τη θέση του στο ρεπορτάζ της ενθρονίσεως του νέου Μητροπολίτη.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΔΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΔΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ROZA ΦΑΤΣΕΑ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 9810018, 9583992

Mode ena
Τα πάντα στο ρούχο
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. (0735) 33 340
2ο χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΑΡΑΤΖΙΩΤΗΣ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31764

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
Εμπορία υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο, μεταφορές
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 38003 & 38120
ΚΑΙ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)
ΤΗΛ. 4114415 - 4127846 & 094-931731

Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος
Ιωάννης Καλλίγερος
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Λογιστικό Γραφείο
Χώρα Κυθήρων
Τηλ. (0735) 31 696 Κιν. 094 262 896

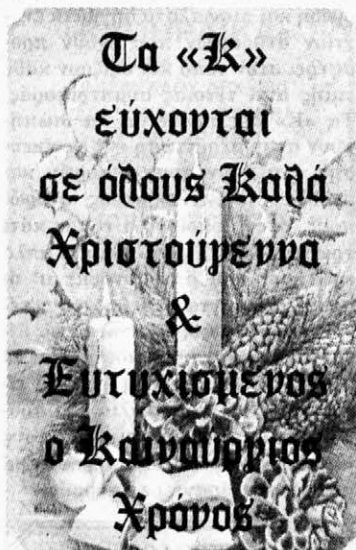
ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΜΑΡ. ΣΤΑΗ

Φαίνεται τελικά ότι έπιασαν τόπο οι διαμαρτυρίες της **Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών**, καθώς το Πανεπιστήμιο Αθηνών προκήρυξε 25 θέσεις υποτροφιών εσωτερικού από το κληροδότημα **Μ. Στάη** και 3 μεταπτυχιακών. Αιτήσεις για τις πρώτες δικαιούνται οι πρωτοετείς φοιτητάι ως εξής: εκείνοι που γεννήθηκαν στα Κύθηρα, εκείνοι των οποίων οι δύο (ή ο ένας) γονείς γεννήθηκαν στα Κύθηρα και τέλος εκείνοι των οποίων οι παππούς και γιαγιά (ή ένας εκ των δύο) γεννήθηκαν στα Κύθηρα. Εννοείται ότι οι θέσεις θα καλύπτονται από την α' περίληψη και αν μένουν κενά θα προχωρούν στις επόμενες. Το ποσό είναι 30.000 το μήνα και οι προθεσμίες λήγουν ένα μήνα μετά την τελευταία δημοσίευση στον τύπο, δηλαδή την 28 Δεκεμβρίου 1998. Πληροφορίες δίδονται στο τηλ. 3226548 και στη Δ/ση Χρ. Λαδά 6. Για τις μεταπτυχιακές το ποσό είναι 120.000 στο εξωτερικό και 60.000 στο εσωτερικό. Πληροφορίες δίδονται όπως και για τις λοιπές στο 3226548.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 88 του Π.Δ. 410 / 1995, ο Δήμαρχος και οι Δημοτικοί και Τοπικοί Σύμβουλοι που προήλθαν από τις εκλογές της 11ης και της 18ης Οκτωβρίου 1998, θα ορκιστούν σε δημόσια συνεδρίαση που θα πραγματοποιηθεί στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα Κυθήρων, την Κυριακή 20 Δεκεμβρίου 1998 και ώρα 11 π.μ.

Ο Δήμαρχος Κυθήρων
ΑΡΤΕΜΗΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



Παλαιοντολογία των Κυθήρων

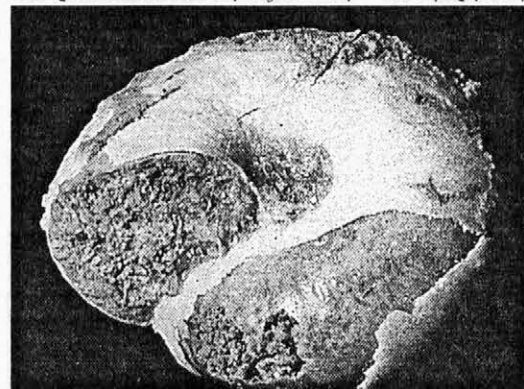
ΝΕΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Την ένατη έκδοσή της έθεσε σε κυκλοφορία το Νοέμβριο η **Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών**. Πρόκειται για μια πρωτότυπη μελέτη του καθηγητή στο Πανεπιστήμιο Θράκης κ. **Αντώνη Μπαρτσιώκα** (έχει Κυθηραϊκή καταγωγή, το γ. Τριφύλλη), που αναφέρεται στην Παλαιοντολογία των Κυθήρων και αναζητεί επιστημονικές απαντήσεις για την ηλικία του νησιού και τα πλούσια ευρήματα Παλαιοντολογίας, που παρατηρούνται σε πολλές περιοχές του (Χώρα, Βρουλέα, Μητάτα, Βιαράδικα, Δραγωνέρες κλπ.). Το βιβλίο αναζητεί απάντηση και στο μυσθό της ανόδου της Αφροδίτης στις ακτές του, συνδέοντάς τον με το γεγονός της ανόδου των ιδίων των Κυθήρων μεσ' από τη θάλασσα, που συνέβη σε τρία στάδια πριν από 200 εκ. χρόνια (το πρώτο), 30-13 εκ. χρόνια το δεύτερο και 2 εκ. χρόνια το τρίτο. Το βιβλίο διανθίζεται με εξαιρετικές φωτογραφίες απολιθωμάτων και περιέ-

χει πλούσια βιβλιογραφία. Η εργασία του κ. Μπαρτσιώκα έγινε κατόπιν υποτροφίας, που έλαβε από την Εταιρεία έπειτα από την εξ ολοκλή-

χορηγία της ΑΘΗΝΑΪΚΗΣ ΖΥΘΟΠΟΙΪΑΣ.

Σε λίγο καιρό η Εταιρεία θα κυκλοφορήσει μία ακόμη σημαντική



Το απολιθωμένο χερσαίο σαλιγκάρι *Trochoidea cretica* από τη Βρουλέα. Διακρίνεται ο πυρήνας (εσωτερικό εκμαγείο). Διάμετρος 1,4 cm. (Από το βιβλίο του Α. Μπαρτσιώκα).

Το απολιθωμένο χερσαίο σαλιγκάρι *Trochoidea cretica* από τη Βρουλέα. Διακρίνεται ο πυρήνας (εσωτερικό εκμαγείο). Διάμετρος 1,4 cm. (Από το βιβλίο του Α. Μπαρτσιώκα).

έκδοσή της, που αναφέρεται σε όλες τις σωζόμενες πράξεις του πρώτου Νοταρίου (Συμβολαιογράφου) των Κυθήρων, που βρίσκονται στο Ιστορικό Αρχείο του νησιού και ανάγονται οι παλαιότερες στο 1560. Και η μελέτη αυτή γίνεται με υποτροφία του Κληροδοτήματος ΑΡΩΝΗ, ενώ η έκδοση θα χρηματοδοτηθεί με χορηγίες από Τρά-

πεζες και Ιδρύματα. Η έκδοση αυτή, που ετοιμάζει ο ιστορικός κ. **Εμμ. Δρακάκης**, είναι ιδιαίτερης ιστορικής σημασίας για τα Κύθηρα, καθώς παρουσιάζει εναργέστερα τις συνθήκες της εποχής, που έχουν συνταχθεί οι συμβολαιογραφικές πράξεις (άνω των 250) που θα εκδοθούν.

ΤΟ Σ.Τ.Ε. ΘΕΤΕΙ ΑΥΣΤΗΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΔΟΜΗΣΗΣ ΣΤΑ ΝΗΣΙΑ

Γράψαμε στο προηγούμενο για την απόφαση του ΣΤΕ σύμφωνα με την οποία η διάνοιξη δρόμων πρέπει να γίνεται έπειτα από μελέτες περιβαλλοντικών επιπτώσεων και να είναι σε συνάρτηση με το υπόλοιπο οδικό δίκτυο. Αυτό κατ' ουσίαν θέτει περιορισμούς στην Τοπ. Αυτοδιοίκηση, αλλά μία νέα απόφαση του ΣΤΕ, ειδικά για τα νησιά, που αποκαλύπτει το ΒΗΜΑ (22-11-98) θέτει αυστηρότατους φραγμούς σε αυθαιρέσιες ή προσπάθειες αλλοίωσης της μορφής τους και του εναισθητού οικοσυστήματος και καλούν στην ουσία τους ίδιους τους πολίτες να προσφύγουν στο ΣΤΕ, εάν η πολιτεία δεν παρέχει με τους Νόμους και τις αποφάσεις της την απαραίτητη προστασία. Με την απόφαση του ΣΤΕ απαγορεύεται **ρητά** σε οικοδομικούς συνεταιρισμούς να δημιουργούν νέους οικισμούς και σε ιδιώτες να δημιουργούν οικισμούς με ιδιωτική πολεοδόμηση. Επίσης απαγορεύεται η δημιουργία νέων οικισμών **γενικά**, επιτρεπόμενης μόνον της επέκτασης των ήδη υπαρχόντων. (Τα Κύθηρα ευνοούνται μ' αυτή τη ρύθμιση, καθώς έχουν δεκάδες αναγνωρισμένους οικισμούς, ευχερώς επεκτάσιμους). Ακόμη απαγορεύεται η ανέγερση μεγάλων ξενοδοχειακών μονάδων και η δημιουργία κάμπινγκ, που επιτρέπεται σε όλους εξαιρετικές περιπτώσεις. Η απόφαση φθάνει στο σημείο να **ακυρώσει ή αναστείλει όλες τις άδειες**, που έχουν εκδο-

θεί κατά παράβαση των όσων καθορίζονται στην απόφαση. Απαγορεύεται επίσης η διάνοιξη δρόμων κοντά στη θάλασσα, οι οποίοι πρέπει να απέχουν **τουλάχιστον 100 μ.** από το κύμα, όπως και τα ξενοδοχεία. Απαγορεύεται η χρήση πυλώνων για μεταφορά ρεύματος και επιτρέπεται μόνον με υπόγεια καλώδια. Απαγορεύεται **αυστηρώς** η οικοδομική δραστηριότητα εκεί όπου υπάρχουν **βιότοποι, υγρότοποι, ρέματα, δάση, σπήλαια και γεωλογικοί σχηματισμοί** και η απαγόρευση αυτή είναι **απόλυτη**. Το ίδιο ισχύει για αρχαιολογικούς χώρους και για περιπτώσεις, που επιβάλλεται για τη διατήρηση της φυσιογνωμίας του νησιού και της αγροτικής γης. Απαγορεύεται επίσης η κατάκτηση της γης σε μικρά οικοπέδα και επιβάλλεται να γίνει χωροταξικός σχεδιασμός για να σταματήσει η εκτός σχεδίου δόμηση. Μάλιστα, αν δεν γίνει, οι πολίτες μπορούν να προσφύγουν στο ΣΤΕ κατά του κράτους γι' αυτή του την παράλειψη. Γίνεται εύκολα κατανοητό ότι τίθενται πλέον αυστηρότατοι φραγμοί στην αλόγιστη οικοπεδοποίηση και το «βιασμό» του περιβάλλοντος στα νησιά με τρόπο που η απόφαση αυτή αλλάζει ευθέως τους όρους δόμησης επί το αυστηρότερον. Αυτό είναι ένα όπλο στα χέρια των τοπικών αρχών και των πολιτών να τεθούν φραγμοί σε δραστηριότητες, που άρχισαν δειλά, αλλά ανησυχητικά, να εμφανίζονται και στα Κύθηρα με την αύξηση της αξίας της γης και της ζήτησης για εκτάσεις γης στα νησιά από οργανωμένα συμφέροντα, αλλά και ιδιώτες. Να δούμε τις εξελίξεις τώρα με βάση τις νέες ρυθμίσεις.

• **ΝΕΟ ΤΥΠΟ** αεροπλάνων ATR, που θ' αντικαταστήσουν τα γηραδιά Nτορνιέ, επέλεξε ν' αγοράσει η Αεροπορία, που εξυπηρετεί τα Ελληνικά νησιά. Εν τω μεταξύ, από το Νοέμβριο έχουμε πλέον μία πτήση την ημέρα με αεροπλάνο 50 θέσεων, εκτός Τρίτης και Πέμπτης, που δεν έχουμε καμία.

Μας (ξανα)ξέχασαν, αλλά ήταν για ...καλό!

Τον περασμένο Σεπτέμβριο τα «Κ» αναφέρθηκαν στο νέο Νόμο για μεταβίβαση της αγροτικής γης, ο οποίος θεσπίζει πολύπλοκες, χρονοβόρες και αμφιβόλους σκοπιμότητες και αποτελέσματος διαδικασίες για την πώληση αγροτικής γης. Επιστημαίνουμε το χάος, που πρόκειται να επικρατήσει με την εφαρμογή του Νόμου και γράψαμε τις κυριότερες από τις θεσπιζόμενες διαδικασίες. Το μόνο που έμενε να μάθουμε για το νέο Νόμο ήταν, αν υπαγόταν στο νέο καθεστώς και το νησί μας, καθώς εξαιρείτο απ' αυτό η Αττική. Τώρα, έχοντας το Νόμο στα χέρια μας, διαπιστώσαμε - ευτυχώς - ότι για άλλη μία φορά ξέχασαν τα Κύθηρα από τις εξαιρέσεις της Αττικής, όπως κάνουν, σχεδόν κατά σύστημα, τα τελευταία χρόνια. Με μια διαφορά. Αυτή τη φορά η άγνοια που δείχνουν οι αρμόδιοι για το νησί μας, μας βγήκε σε καλό, αφού μ' αυτό τον τρόπο αποφεύγουν οι Κυθηριοί στις αγοραπωλησίες που θα κάνουν να ακολουθήσουν τη νέα διαδικασία, κάτι, που ουσιαστικά θα «πάγωνε» τις πωλήσεις γης άνω των 5 στρ. Να λοιπόν που μία φορά είμαστε αναγκασμένοι να ευχαριστήσουμε όσους μας «ξεχνούν» από τις εξαιρέσεις του Νόμου. Όλες τις άλλες φορές ήταν εις βάρος μας. Τούτη τη φορά μάς ήρθε ...«κουτί».



• **ΔΥΟ ΕΡΓΩΝ** οδοποιίας (Κομπονάδα 160 εκ. δρχ. και Καλαδί 200 εκ. δρχ.) οι διαγωνισμοί ματαιώθηκαν, γιατί ο νυν Νομάρχης κ. Φωτίου είπε πως πρέπει να δημοπρατηθούν από τις νέες αρχές, επικαλούμενος λόγους ευθιξίας και παρά τις αντίθετες απόψεις της αντιπολίτευσης, που θα είναι η... νέα αρχή. Αλήθεια σε όλα τα θέματα τέτοια ευθιξία έδειχναν; Και διακόπτεται η λειτουργία της Διοίκησης αν δεν εκλεγεί ο Νομάρχης μέχρι την εγκατάσταση του νέου; Μάλλον την ευθιξία την πλήρωσε η... Κομπονάδα. Καύμενη Ψωροκώστανα!

• **ΓΙΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ** φορά. Τις θέσεις, τις απόψεις και τη στάση της εφημερίδας σε όλα τα θέματα τις εκφράζουν τα κείμενα, που δημοσιεύονται σ' αυτήν και όχι βέβαια τα όσα εις τα καφενεία και αλλού διαδίδουν άσπονδοι και μη «φιλοι» μας. Αυτά για μια τελευταία και ξεκάθαρη εξήγηση προς πάσαν κατεύθυνση. Τελεία και παύλα.

• **ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΟ** το άρθρο της Κυρίας Πετροχειλού για το συμβολισμό των Κυθήρων ενθουσίασε αρκετούς αναγνώστες μας. Εμείς ευχαριστούμε την αειθαλή Κυθηρία, που μας το εμπιστεύθηκε και θα συνιστούσαμε σ' όσους δεν το διάβασαν να το προσέξουν, γιατί σπάνια στον τοπικό Τύπο κάθε τόπου δημοσιεύονται τόσο σημαντικά κείμενα.

• **Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ** των επίσημων εκλογικών αποτελεσμάτων ήταν μία ακόμη ευκαιρία να εκτιμήσουν τη δημοσιογραφική προσφορά της Εφημερίδας μας οι αναγνώστες μας, τόσο που ζητήθηκε ιδιαίτερα το προηγούμενο φύλλο. Για κάποιες διαφορές σε αριθμούς, που δεν αλλοίωναν το αποτέλεσμα, αλλού φταίει ο «δαίμων» των τυπογραφικών λαθών κι αλλού ο δαίμων της καταμέτρησης, για τον οποίο δεν ευθυνόμαστε. Όποιος πάντως θέλουν το φύλλο για το αρχείο τους δεν έχουν παρά να μας τηλεφωνήσουν απλά να τους το στείλουμε.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σεμπε Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ-ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

T.K. 185 31

ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688

FAX 99 51 192

Νοσοκομειακά κρεβάτια

• Αναπηρικά αμαξίδια

• Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων

• Ορθοπεδικά είδη

Μ. ΜΑΖΑΡΗ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΣΚΡΑΤΟΥΣ 42

ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

LAW OFFICES OF

TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκου 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196

FAX: 95 24 196